



Brüssel, 4. aprill 2019
(OR. en)

7758/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0190(COD)

CODEC 762
CULT 52
AUDIO 46
CADREFIN 162
RELEX 289
IA 108
REGIO 71
SAN 182
EDUC 181
DIGIT 65
PE 122

KIRJALIK TEAVE

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega luuakse programm „Loov Euroopa“ (2021–2027) ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1295/2013 - Euroopa Parlamendi esimese lugemise tulemus (Strasbourg, 25.–28. märts 2019)

I. SISSEJUHATUS

Raportöör Silvia COSTA (S&D, IT) esitas kultuuri- ja hariduskomisjoni nimel määruse ettepaneku kohta raporti. Raport sisaldas 150 muudatusettepanekut ettepaneku muutmiseks.

Lisaks esitas:

- S&D fraktsioon 2 muudatusettepanekut;
- EFDD fraktsioon 20 muudatusettepanekut.

II. HÄÄLETUS

Täiskogu võttis 28. märtsil 2019 toimunud hääletusel vastu määruse ettepaneku muutmiseks esitatud muudatusettepanekud 1–5, 7, 9–18, 20–22, 24–26, 28–46, 48–79, 81–100, 102–150, 19, 23, 80, 101, 47, 152, 152, 6, 8 ja 27.

Selliselt muudetud komisjoni ettepanek kujutab endast parlamendi esimese lugemise seisukohta, mis on esitatud käesoleva dokumendi lisas toodud parlamendi seadusandlikus resolutsioonis¹.

¹ Seadusandlikus resolutsioonis esitatud parlamendi seisukoha versioonis on ära märgitud komisjoni ettepanekusse muudatusettepanekutega tehtud muudatused. Komisjoni teksti lisatud tekst on esile tõstetud *paksus kaldkirjas*. Sümbol „■“ tähistab välja jäetud teksti.

Programmi „Loov Euroopa“ (2021–2027) loomine ***I

Euroopa Parlamendi 28. märtsi 2019. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse programm „Loov Euroopa“ (2021–2027) ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1295/2013 (COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2018)0366),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2, artikli 167 lõiget 5 ja artikli 173 lõiget 3, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C8-0237/2018),
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
 - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 12. detsembri 2018. aasta arvamust²,
 - võttes arvesse Regioonide Komitee 6. veebruari 2019. aasta arvamust³,
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 59,
 - võttes arvesse kultuuri- ja hariduskomisjoni raportit ning eelarvekomisjoni arvamust (A8-0156/2019),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab selle uue ettepanekuga, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

² Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

³ Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek

(1) Kultuuril, kultuuripärandil ja kultuurilisel mitmekesisusel on Euroopa ühiskonna jaoks kultuurilisest, keskkonna, sotsiaalsest ja majanduslikust vaatepunktist suur väärtus ning neid tuleks edendada ja toetada. Nii 25. märtsi 2017. aasta Rooma deklaratsioonis kui ka Euroopa Ülemkogu 2017. aasta detsembri kohtumisel kinnitati, et haridusel ja kultuuril on keskne roll kõigi jaoks kaasava ja sidusa ühiskonna loomisel ning Euroopa konkurentsivõime säilitamisel.

Muudatusettepanek

(1) Kultuuril, **kunstil**, kultuuripärandil ja kultuurilisel mitmekesisusel on Euroopa ühiskonna jaoks kultuurilisest, **hariduslikust, demokraatlikust, keskkonna, sotsiaalsest, inimõiguslikust** ja majanduslikust vaatepunktist suur väärtus ning neid tuleks edendada ja toetada. Nii 25. märtsi 2017. aasta Rooma deklaratsioonis kui ka Euroopa Ülemkogu 2017. aasta detsembri kohtumisel kinnitati, et haridusel ja kultuuril on keskne roll kõigi jaoks kaasava ja sidusa ühiskonna loomisel ning Euroopa konkurentsivõime säilitamisel.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

(2) Euroopa Liidu lepingu artikli 2 kohaselt rajaneb liit sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine. Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning naiste ja meeste võrdõiguslikkus. Neid väärtusi on taaskinnitatud ja selgelt väljendatud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud õigustes, vabadustes ja põhimõtetes. Nimetatud hartal on aluslepingutega samaväärne õigusjõud,

Muudatusettepanek

(2) Euroopa Liidu lepingu artikli 2 kohaselt rajaneb liit sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine. Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning naiste ja meeste võrdõiguslikkus. Neid väärtusi on taaskinnitatud ja selgelt väljendatud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud õigustes, vabadustes ja põhimõtetes. Nimetatud hartal on aluslepingutega samaväärne õigusjõud,

nagu on osutatud ELi lepingu artiklis 6.

nagu on osutatud ELi lepingu artiklis 6.
Eelkõige on hartas sätestatud sõna- ja teabevabadus (artikkel 11) ning kunsti ja teaduse vabadus (artikkel 13).

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Komisjoni teatistes Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava kohta¹⁵ on täiendavalt sätestatud liidu eesmärgid kultuuri- ja loomesektorite jaoks. Tegevuskavaga soovitakse koondada kultuuri ja kultuurilise mitmekesisuse jõud sotsiaalse sidususe ja ühiskonna heaolu saavutamisse seeläbi, et edendatakse kultuuri- ja loomesektorite piiriülest mõõdet, toetatakse nende kasvusuutlikkust, soodustatakse kultuuripõhist loovust hariduses ja innovatsioonis, toetatakse töökohtade ja majanduskasvu loomist ning tugevdatakse rahvusvahelisi kultuurisuhteid. Programm „Loov Euroopa“ koos muude liidu programmidega peaks toetama Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava rakendamist. *See* on kooskõlas ka UNESCO **kultuuri** väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise 2005. aasta konventsiooniga, mis jõustus 18. märtsil 2007 ja mille osaline liit on.

¹⁵ COM(2018)0267.

Muudatusettepanek

(4) Komisjoni teatistes Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava kohta¹⁵ on täiendavalt sätestatud liidu eesmärgid kultuuri- ja loomesektorite jaoks. Tegevuskavaga soovitakse koondada kultuuri ja kultuurilise mitmekesisuse jõud sotsiaalse sidususe ja ühiskonna heaolu saavutamisse seeläbi, et edendatakse kultuuri- ja loomesektorite piiriülest mõõdet, toetatakse nende kasvusuutlikkust, soodustatakse kultuuripõhist loovust hariduses ja innovatsioonis, toetatakse töökohtade ja majanduskasvu loomist ning tugevdatakse rahvusvahelisi kultuurisuhteid. Programm „Loov Euroopa“ koos muude liidu programmidega peaks toetama Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava rakendamist, ***võttes arvesse asjaolu, et kultuuri ja kunstilise eneseväljenduse olemuslikku väärtust tuleks alati kaitsta ja edendada ning et kunstiloomel on koostööprojektide keskmel. Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava rakendamine*** on kooskõlas ka UNESCO **kultuuriliste** väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise 2005. aasta konventsiooniga, mis jõustus 18. märtsil 2007 ja mille osaline liit on.

¹⁵ COM(2018)0267.

Muudatusettepanek 4

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Liidu poliitika täiendab liikmesriikide sekkumismeetmeid kultuuri- ja loomevaldkonnas ja annab neile lisaväärtust. Liidu poliitika mõju tuleks korrapäraselt hinnata, võttes arvesse selliseid kvalitatiivseid ja kvantitatiivseid näitajaid nagu kasu kodanikele ja kodanike aktiivne osalemine, kasu ELi majandusele majanduskasvu, tööhõive ja teistesse majandusvaldkondadesse ülekanduva mõju seisukohast ning kultuuri- ja loomesektoris töötavate inimeste oskused ja pädevused.

Muudatusettepanek 5

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 b) Programmi eesmärk on Euroopa kultuuripärandi kaitsmine ja edendamine. Neid eesmärke on ka loetud lahutamatuks osaks õigusest tunda kultuuripärandit ja osaleda kultuurielus, mis on sätestatud 1. juunil 2011. aastal jõustunud Euroopa Nõukogu raamkonventsioonis ühiskonna kultuuripärandi kohta (Faro konventsioon). Konventsioonis rõhutatakse kultuuripärandi osa rahumeelse ja demokraatliku ühiskonna ülesehitamisel ning jätkusuutliku arengu ja kultuurilise mitmekesisuse edendamise protsessides.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Euroopa kultuurilise mitmekesisuse **edendamine sõltub sellest, kas on olemas elujõulised ja paindlikud kultuuri- ja loomesektorid, kes suudavad luua**, toota ja levitada oma teoseid suurele ja mitmekesisele Euroopa publikule. See omakorda laiendab nende sektorite ärivõimalusi ning aitab **kaasa jätkusuutlikule majanduskasvule ja töökohtade loomisele**. Lisaks aitab loovuse edendamine **suurendada konkurentsivõimet ja soodustada innovatsiooni tööstuse väärtusahelates**. Vaatamata hiljutistele **edusammudele** on Euroopa kultuuri- ja loometurg jätkuvalt killustunud vastavalt riigipiiridele ja keelelistele eraldusjoontele, **mis ei võimalda kultuuri- ja loomesektoritel** täielikult kasutada Euroopa ühtse turu ja eelkõige digitaalse ühtse turu võimalusi.

Muudatusettepanek

(5) Euroopa kultuurilise mitmekesisuse **ja oma ühiste juurte tundmise edendamise aluseks on kunstiline väljendusvabadus, kunstnike ja kultuuritegelaste võimed ja pädevused, elujõuliste ja paindlike kultuuri- ja loomesektorite olemasolu nii avalikus kui ka erasfääris, nende loomingulisus ja uuenduslikkus ning võime** toota ja levitada oma teoseid suurele ja mitmekesisele Euroopa publikule. See omakorda laiendab nende sektorite ärivõimalusi, **parandab loomesisu kättesaadavust ja reklaamimist, edendab kunstilisi otsinguid ja loomingulisust** ning aitab **tekitada töökohti ja kestlikku majanduskasvu**. Lisaks aitab loovuse **ja uute teadmiste edendamine tõsta konkurentsivõimet ja vallandada innovatsiooni tööstuse väärtusahelates**. **Oleks vaja kunsti- ja kultuurihariduse ja kunstiuringute laiemat käsitlust, mis liiguks STEM-paradigmalt (teadus, tehnoloogia, insenertehniline tegevus ja matemaatika) edasi STEAM-paradigmale (teadus, tehnoloogia, insenertehniline tegevus, kunst ja matemaatika)**. Vaatamata hiljutistele **saavutustele tõlkimisel ja subtiitritega varustamisel** on Euroopa kultuuri- ja loometurg jätkuvalt killustunud vastavalt riigipiiridele ja keelelistele eraldusjoontele. **Iga turu eripära austades saab siiski teha rohkem selleks, et kultuuri- ja loomesektorid saaksid** täielikult kasutada Euroopa ühtse turu ja eelkõige digitaalse ühtse turu võimalusi, **muu hulgas tänu intellektuaalomandi õiguste kaitsele**.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 a) Digiüleminek tähendab paradigma muutust ning on kultuuri- ja loomesektorite jaoks üks suurimaid väljakutseid. Digitaalne innovatsioon on muutnud harjumusi, suhteid ning tootmis- ja tarbimismudeleid nii isiklikul kui ka ühiskondlikul tasandil ning see peaks tugevdama kultuurilist ja loomingulist eneseväljendust ning kultuuri- ja loomenarratiivi, austades kultuuri- ja loomesektorite erilist väärtust digikeskkonnas.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Programmis tuleks arvesse võtta kultuuri- ja **loomesektorite** kahetist olemust, tunnistades ühest küljest kultuuri olemuslikku ja kunstilist väärtust ja teisest küljest nende sektorite majanduslikku väärtust, sealhulgas nende laiemat panust majanduskasvu ja konkurentsivõimesse **ning loovusesse ja innovatsiooni**. Selleks on vaja tugevaid Euroopa kultuuri- ja loomesektoreid, eelkõige elujõulist Euroopa audiovisuaalsektorit, **võttes arvesse** selle võimet **võita suure vaatajaskonna tähelepanu** ja selle majanduslikku tähtsust, sealhulgas muude loomesektorite ja **kultuuriturismi** jaoks. Konkurents maailma audiovisuaalturgudel on muutunud aga veelgi tihedamaks süveneva digipöörde tõttu, **nt** muutused

(6) Programmis tuleks arvesse võtta kultuuri- ja **loomesektorite** kahetist olemust, tunnistades ühest küljest kultuuri olemuslikku ja kunstilist väärtust ja teisest küljest nende sektorite majanduslikku väärtust, sealhulgas nende laiemat panust majanduskasvu ja konkurentsivõimesse, **loovusesse, innovatsiooni, kultuuridevahelisse dialoogi, sotsiaalsesse ühtekuuluvusse ja teadmiste loomisse**. Selleks on vaja tugevaid Euroopa kultuuri- ja loomesektoreid **nii tulundus- kui ka mittetulundussfäärides**, eelkõige elujõulist Euroopa audiovisuaalsektorit, **arvestades** selle võimet **kõnetada suurt vaatajaskonda kohalikul, riiklikul ja liidu tasandil ning** selle majanduslikku tähtsust, sealhulgas muude loomesektorite,

meedia tootmises ja tarbimises ning üleilmsete platvormide kasvav **positsioon** sisu levitamisel. Seetõttu on vaja Euroopa tööstust rohkem toetada.

kultuuriturismi ning kohaliku ja linnade ja piirkondade arengu jaoks. Konkurents maailma audiovisuaalturgudel on muutunud aga veelgi tihedamaks süveneva digipöörde tõttu, **mille näiteks on** muutused meedia tootmises ja tarbimises ning üleilmsete platvormide kasvav **tähtsus** sisu levitamisel. Seetõttu on vaja Euroopa tööstust rohkem toetada.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6 a) Aktiivne Euroopa kodakondsus, ühised väärtused, loovus ja uuenduslikkus vajavad arenguks kindlat alust. Programm peaks toetama filmi- ja audiovisuaalvaldkonna haridust, eriti noorte ja alaealist harimist.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7) Et programm oleks tulemuslik, tuleks selles arvestada sektorite eripära, nende erinevaid sihtrühmi ja konkreetseid vajadusi, kasutades spetsiaalselt kohandatud lähenemisviise audiovisuaalsektorit toetavas tegevussuunas, muid kultuuri- ja loomesektoreid toetavas tegevussuunas ja sektoriüleses tegevussuunas.

(7) Et programm oleks tulemuslik, tuleks selles arvestada sektorite eripära ja probleeme, nende erinevaid sihtrühmi ja konkreetseid vajadusi, kasutades spetsiaalselt kohandatud lähenemisviise audiovisuaalsektorit toetavas tegevussuunas, muid kultuuri- ja loomesektoreid toetavas tegevussuunas ja sektoriüleses tegevussuunas. **Programm peaks toetama võrdselt kõiki kultuuri- ja loomesektoreid ühiste vajaduste rahuldamiseks mõeldud horisontaalsete**

toetusskeemide kaudu. Katseprojektidele, ettevalmistustöödele ja uuringutele tuginedes peaks programm rakendama ka käesoleva määruse lisas loetletud valdkondlikke meetmeid.

Muudatusettepanek 11

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7 a) Muusika selle kõigis vormides ja väljendusviisides ning eriti nüüdisaegne muusika elavas esituses on liidu kultuuri-, kunsti- ja majandusliku pärandi oluline osa. See soodustab sotsiaalset sidusust, eri kultuuride lõimumist ja noorte sotsialiseerumist ning on peamine kultuurielu ja sealhulgas kultuuriturismi elavdamise vahend. KULTUURI tegevussuuna raames rakendatavate konkreetsete meetmete puhul tuleks seetõttu erilist tähelepanu pöörata muusikasektorile, seda rahaliste vahendite jaotamisel ja sihipäraste meetmete võtmisel. Kohandatud projektikonkursside ja vahenditega tuleks aidata edendada muusikasektori konkurentsivõimet ja lahendada mõningaid selle eriprobleeme.

Muudatusettepanek 12

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7 b) Liidu toetust tuleb tugevdada rahvusvaheliste kultuurisidemete valdkonnas. Programm peaks püüdma

aidata saavutada Euroopa kultuurivaldkonna uue tegevuskava kolmandat strateegilist eesmärki, kasutades kultuuri ja kultuuridevahelist dialoogi kestliku sotsiaalse ja majandusarengu tõukejõuna. Euroopa Liidus ja kogu maailmas veavad uue kultuuripoliitika arengut linnad. Kogu maailmas on arvukad loovisikute kogukonnad koondunud keskustesse, inkubaatoritesse ja erirajatistesse. Liit peaks aktiivselt rajama kõnealustele Euroopa ja kolmandate riikide kogukondadele koostöövõrgustikke ning soodustama kunstialaste, loominguliste ja digioskuste osas valdkondadevahelist koostööd.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

(8) Sektoriülese tegevussuuna eesmärk on kasutada ära kultuuri- ja loomemajanduse eri sektorite vahelise koostöö potentsiaali. Ühine valdkonnaülene lähenemisviis toob kasu **teadmiste ülekande** ja suurema haldustõhususe näol.

Muudatusettepanek

(8) Sektoriülese tegevussuuna eesmärk on **lahendada ühiseid probleeme ning** kasutada ära kultuuri- ja loomemajanduse eri sektorite vahelise koostöö potentsiaali. Ühine valdkonnaülene lähenemisviis toob kasu **teadmussiirde** ja suurema haldustõhususe näol.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

(9) Liidu sekkumine audiovisuaalsektoris on vajalik selleks, et toetada liidu digitaalse ühtse turu poliitikat.

Muudatusettepanek

(9) Liidu sekkumine audiovisuaalsektoris on vajalik selleks, et toetada liidu digitaalse ühtse turu poliitikat.

See puudutab eelkõige autoriõiguse raamistiku ajakohastamist **ja** ringhäälinguorganisatsioonide veebiülekandeid käsitleva määruse ettepanekut,¹⁶ **samuti ettepanekut muuta** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi **2010/13/EL**¹⁷. Nende eesmärk on suurendada Euroopa audiovisuaalvaldkonnas osalejate suutlikkust rahastada, toota ja levitada **teoseid, mis on piisavalt nähtavad** erinevates kättesaadavates meediakanalites (nt televisioon, kino või tellitavad videoteenused) **ning** mis pakuvad publikule suuremat huvi avataval konkurentsiturul Euroopas ja mujal. Toetust tuleb suurendada, et võtta arvesse viimaseid turusuundumusi ja eelkõige üleilmsete platvormide tugevamat levitamisositsiooni võrreldes riiklike ringhäälinguorganisatsioonidega, kes investeerivad tavapäraselt Euroopa päritolu teoste tootmisse.

¹⁶ COM(2016)0594

¹⁷ COM/2016/0287

See puudutab eelkõige autoriõiguse raamistiku ajakohastamist, ringhäälinguorganisatsioonide veebiülekandeid käsitleva määruse ettepanekut¹⁶ **ning** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) **2018/1808**¹⁷. Nende eesmärk on suurendada Euroopa audiovisuaalvaldkonnas osalejate suutlikkust **luua**, rahastada, toota ja levitada **eri formaadis ja** erinevates kättesaadavates meediakanalites (nt televisioon, kino või tellitavad videoteenused) **teoseid**, mis pakuvad publikule suuremat huvi avataval konkurentsiturul Euroopas ja mujal. Toetust tuleb suurendada, et võtta arvesse viimaseid turusuundumusi ja eelkõige üleilmsete platvormide tugevamat levitamisositsiooni võrreldes riiklike ringhäälinguorganisatsioonidega, kes investeerivad tavapäraselt Euroopa päritolu teoste tootmisse.

¹⁶ COM(2016)0594.

¹⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. novembri 2018. aasta direktiiv (EL) 2018/1808, millega muudetakse direktiivi 2010/13/EL audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv), et võtta arvesse muutuvat turulukorda (ELT L 303, 28.11.2018, lk 69).

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Programmi „Loov Euroopa“ erimeetmed, nt Euroopa kultuuripärandi

Muudatusettepanek

(10) Programmi „Loov Euroopa“ erimeetmed, nt Euroopa kultuuripärandi

märgis, Euroopa kultuuripärandi päevad, Euroopa nüüdis-, rokk- ja popmuusika, kirjanduse, kultuuripärandi ja arhitektuuri auhinnad ning Euroopa kultuuripealinnad, on otseselt jõudnud miljonite eurooplasteni, tuues esile Euroopa kultuuripoliitika sotsiaalse ja majandusliku kasu, ning seetõttu tuleks nende erimeetmetega jätkata ja võimaluse korral neid laiendada.

märgis, Euroopa kultuuripärandi päevad, Euroopa nüüdis-, rokk- ja popmuusika, kirjanduse, kultuuripärandi ja arhitektuuri auhinnad ning Euroopa kultuuripealinnad, on otseselt jõudnud miljonite eurooplasteni, tuues esile Euroopa kultuuripoliitika sotsiaalse ja majandusliku kasu, ning seetõttu tuleks nende erimeetmetega jätkata ja võimaluse korral neid laiendada. **Programm peaks toetama Euroopa kultuuripärandi märgise saanud objektide koostöövõrgustiku tegevust.**

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10 a) Määrusest (EL) nr 1295/2013 tulenev programm „Loov Euroopa“ on innustanud looma selliseid uuenduslikke ja edukaid projekte, mis on kujundanud loome- ja kultuurisektorites Euroopa rahvusvahelise koostöö häid tavasid. See omakorda on suurendanud Euroopa publiku kultuurilist mitmekesisust ning võimendanud Euroopa kultuuripoliitikast saadavat sotsiaalset ja majanduslikku kasu. Kui selliseid edulugusid esile tõsta ja võimaluse korral laiendada, oleks nende tõhusus veelgi suurem.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10 b) Kultuuri- ja loomesektorite kõigi tasandite osalejad tuleks aktiivselt

kaasata programmi eesmärkide saavutamisse ja selle edasiarendamisse. Kuna kogemus sidusrühmade ametlikust kaasamisest Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega (EL) 2017/864^{1a} loodud Euroopa kultuuripärandi aasta kaasava valitsemise mudelisse osutus kultuuri süvalaiendamisel tõhusaks, on soovitatav rakendada seda mudelit ka käesoleva programmi puhul. Kaasava valitsemise mudel peaks hõlmama valdkonnaülest lähenemisviisi, et luua sünergiaid liidu eri programmide ja algatuste vahel kultuuri- ja loomevaldkonnas.

^{1a} Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2017. aasta otsus (EL) 2017/864 Euroopa kultuuripärandiaasta (2018) kohta (ELT L 131, 20.5.2017, lk 1).

Muudatusettepanek 18

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10 c) Programmi erimeetmete tuleks lisada valdkonnaülese juhtmeede, mille eesmärk on tutvustada ELi liikmesriikidele ja kolmandatele riikidele Euroopa loomingulisust ja kultuurilist mitmekesisust. Kõnealuse meetme puhul tuleks eriauhinna väljaandmisega rõhutada Euroopa kultuuripõhise loovuse tipptaset valdkonnaülese innovatsiooni vallandamisel majanduses laiemalt.

Muudatusettepanek 19

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11**

Komisjoni ettepanek

(11) Kultuuril on võtmeroll kaasavate ja *sidusate* kogukondade tugevdamisel. *Rändesurve* kontekstis on kultuuril *oluline roll rändajate integreerimisel* – see aitab neil tunda end vastuvõtva ühiskonna osana ning arendada häid suhteid *rändajate* ja uute kogukondade vahel.

Muudatusettepanek

(11) Kultuuril on võtmeroll kaasavate, *sidusate* ja *mõtleivate* kogukondade tugevdamisel, *piirkondade taaselustamisel ning ebasoodsatest oludest tulnud inimeste sotsiaalse kaasamise edendamisel. Rändeküsimuste ja integratsiooniraskuste* kontekstis on kultuuril *keskne osa kultuuridevaheliseks dialoogiks kaasava keskkonna loomisel ning sisserändajate ja pagulaste lõimimisel* – see aitab neil tunda end vastuvõtva ühiskonna osana ning arendada häid suhteid *sisserändajate* ja uute kogukondade vahel.

Muudatusettepanek 20

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(11 a) *Kultuur tagab majandusliku, sotsiaalse ja keskkonnaalase kestlikkuse ning tugevdab seda. Seepärast peaks see olema poliitiliste arengustrateegiate keskmes. Tuleks rõhutada kultuuri panust ühiskonna kui terviku heaolusse. Kooskõlas 22. jaanuari 2018. aasta Davosi deklaratsiooniga „Kvaliteetse ehituskultuuri arendamine Euroopas“ tuleks võtta meetmeid, et edendada uut ühtset lähenemist kvaliteetse hoonestatud keskkonna kujundamisele, mis on kultuuris kinnistunud, tugevdab sotsiaalset ühtekuuluvust, tagab kestliku keskkonna ning aitab parandada kogu elanikkonna tervist ja heaolu. Sellisel lähenemisel tuleks keskenduda mitte üksnes linnakeskkonnale, vaid eelkõige äärepoolseimate, kaugete ja maapiirkondade omavahel ühendamisele.*

Ehituskultuuri mõiste hõlmab kõiki tegureid, mis vahetult mõjutavad kodanike ja kogukondade elukvaliteeti, soodustades sellega väga konkreetset kaasatust, ühtekuuluvust ja kestlikkust.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(11 b) Esmatähtis on teha kultuur, sealhulgas audiovisuaalsed ja kultuurikaubad ja -teenused kättesaadavamaks puuetega inimestele, kuna see soodustab nende täielikku eneseteostust ja aktiivset osalemist ning aitab seega kujundada solidaarset, tõeliselt kaasavat ühiskonda. Seda arvestades peaks programm edendama ja suurendama kultuurielus osalemist kogu liidus, eriti mis puudutab puudega ja ebasoodsatest oludest pärit isikuid ning kaugete ja maapiirkondade elanikke.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12) Elujõulise kultuuri- ja loomemajanduse, sealhulgas uudismeediasektori keskmes on *kunstivabadus*. Programmiga tuleks edendada audiovisuaal- ja kirjastussektori koostoimet ja koostööd, et *soodustada pluralistliku meediaruumi arengut*.

(12) Elujõuliste kultuuri- ja loomesektorite ja uudismeediasektori keskmes on *kunstilise ja kultuurilise eneseväljenduse vabadus, sõnavabadus ja meedia mitmekesisus*. Programmiga tuleks edendada audiovisuaal- ja kirjastussektori koostoimet ja koostööd, et *vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2010/13/EL^{1a} edendada*

mitmekesist ja sõltumatut meediakeskkonda. Programm peaks toetama uusi meediatöötajaid ja arendama kodanikes kriitilise mõtlemise võimet, milleks tuleb edendada meediapädevust, eriti noorte seas.

1a Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2010. aasta direktiiv 2010/13/EL audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv) (ELT L 95, 15.4.2010, lk 1).

Muudatusettepanek 23

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(12 a) Kunstnike ja kultuuritöötajate liikuvus oskuste arendamise, õppimise, kultuuridevahelise teadlikkuse arendamise, kunstiteoste ühisloome, ühistootmise, ringluse ja levitamise eesmärgil ning rahvusvahelistel messidel, festivalidel jne osalemiseks on omavahel paremini seotud, tugevama ja kestlikuma liidu kultuuri- ja loomesektorite kujunemise oluline eeltingimus. Sellist liikuvust takistavad pahatihti õigusliku staatuse puudumine, raskused viisade saamisel ja lubade kehtivusajad, topeltmaksustamise oht ning ebakindlad ja muutlikud sotsiaalkindlustustingimused.

Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13**

Komisjoni ettepanek

(13) Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artiklitega 8 ja 10 peaksid programmi kõik meetmed toetama soolise aspekti ning diskrimineerimisvastaste eesmärkide integreerimist; samuti tuleks neis vajaduse korral määrata kindlaks asjakohased soolise tasakaalu kriteeriumid.

Muudatusettepanek

(13) Kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artiklitega 8 ja 10 peaksid programmi kõik meetmed toetama soolise aspekti ning diskrimineerimisvastaste eesmärkide integreerimist; samuti tuleks neis vajaduse korral määrata kindlaks asjakohased soolise tasakaalu **ja mitmekesisuse** kriteeriumid. ***Peaks püüdma saavutada, et osalemine programmis ja selle raames teostatavates projektides jõuaks Euroopa ühiskonna kõigi osadeni ja kajastaks selle mitmekesisust. Programmi raames teostatavaid tegevusi tuleks jälgida ja neist aru anda, et hinnata programmi tulemuslikkust sellest seisukohast ja võimaldada poliitikakujundajatel teha tulevaste programmide kohta teadlikumaid otsuseid.***

Muudatusettepanek 25

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

(13 a) Liidus tegutseb kunsti- ja kultuurivaldkonnas palju naisi – nad on autorid, spetsialistid, õpetajad ja üha enam ka kultuuritarbijad. Kuid sellised teadustööd ja uuringud nagu Euroopa naiste audiovisuaalvõrgustik filmirežissööridele ja muusikavaldkonna projekt „Me Peame“ (We Must) on näidanud, et mehi ja naisi tasustatakse erinevalt ning et naistel on oma teoste realiseerimiseks ning kultuuri-, kunsti- ja loomeasutustes otsustaja rolli jõudmiseks vähem võimalusi. Seetõttu tuleb naiste kunstnikukarjääri toetamiseks andekaid naisi reklaamida ja nende teoseid

levitada.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(14 a) Euroopa kultuuripärandiaasta 2018 kogemustest tehtud järelduste kohaselt peaks programm tõhustama sektori koostöö- ja propageerimisvõimet, milleks tuleks toetada Euroopa kultuuripärandiaasta 2018 pärandiga seotud tegevusi ja teha aastast kokkuvõtted. Siinkohal tuleks viidata novembri lõpus avaldatud kultuuriministrite nõukogu deklaratsioonile 2018. aasta novembrist ning sama nõukogu kohtumise lõputseremoonial 7. detsembril 2018. aastal tehtud avaldustele. Programm peaks kultuuripärandi taastamisega seotud traditsiooniliste kutsealade kogenud käsitöölisi ja meistreid toetavate meetmete kaudu toetama Euroopa kultuuripärandi pikaajalist kestlikku säilimist.

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(15) Kooskõlas komisjoni 22. juuli 2014. aasta teatisega „Euroopa kultuuripärand – ühtse lähenemisviisi suunas“¹⁹ peaksid asjakohased meetmed ja vahendid tooma esile Euroopa kultuuripärandi pikaajalise ja *jätkusuutliku* väärtuse ning *neis* tuleks

(15) Kooskõlas komisjoni 22. juuli 2014. aasta teatisega „Euroopa kultuuripärand – ühtse lähenemisviisi suunas“¹⁹ peaksid asjakohased meetmed ja vahendid tooma esile Euroopa *möödaniku ja kaasaegse, materiaalse, mittemateriaalse ja digitaalse*

välja töötada integreeritum *lähenemisviis* kultuuripärandi *säilitamisele*, *väärtustamisele* ja *toetamisele*.

¹⁹ COM/2014/0477

kultuuripärandi pikaajalise ja *kestliku* väärtuse ning *nende abil* tuleks välja töötada *kultuuripärandi säilitamise, konserveerimise, paindliku taaskasutamise, levitamise, väärtustamise ja toetamise* integreeritum *käsitlus selle kaudu, et toetatakse erialateadmiste kvaliteetsset ja koordineeritud jagamist ning sektori ühiste kvaliteedistandardite väljatöötamist ja kutseoskustega isikute liikuvust. Kultuuripärand on Euroopa ühtekuuluvuse lahutamatu osa, mis toetab traditsioonide ja innovatsiooni vahelist seost. Kultuuripärandi säilitamine ning kunstnike, loojate ja käsitööoskuste toetamine peaks olema programmi prioriteet.*

¹⁹ COM/2014/0477

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 15 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(15 a) Programm peaks suurendama kodanike ja vabaihenduste kaasatust ja osalemist kultuuri- ja ühiskonnaelus ning kultuurihariduse edendamist ja soodustama kultuurialaste teadmiste ja kultuuripärandi üldsusele kättesaadavaks tegemist. See peaks soodustama ka kvaliteeti ja innovatsiooni loomingsus ja kultuuripärandi säilitamisel, toetudes muu hulgas kultuuri, kunstide, teaduse, uurimistegevuse ja tehnoloogia koostoimele.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(16 a) Vastavalt Euroopa Parlamendi 13. detsembri 2016. aasta resolutsioonile ELi sidusa kultuuri- ja loomemajanduse poliitika kohta peaks kultuuri- ja loomesektorite toetamine olema valdkonnaülene probleem. Projekte tuleks kogu programmi ulatuses integreerida, et toetada uusi ärimudeleid ja oskusi, traditsioonilist oskusteavet ning loovate ja valdkonnaüleste lahenduste teisendamist majanduslikuks ja sotsiaalseks väärtuseks. Lisaks tuleks täielikult ära kasutada liidu poliitikavaldkondade võimalikku koostoimet, et kasutada mõjusalt selliste liidu programmide nagu „Euroopa horisont“, Euroopa ühendamise rahastu, Erasmus +, Euroopa tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm ning InvestEU raames pakutavat rahastamist.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18) Kolmandad riigid, kes on Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) liikmed, võivad liidu programmides osaleda koostöö raames, mis on kehtestatud EMP lepingu alusel, millega on ette nähtud programmide rakendamine selle lepingu kohase otsuse alusel. Kolmandad riigid võivad osaleda ka muude õiguslike vahendite alusel. Käesolevas määruses tuleks kehtestada erisätted, et anda vastutavale eelarvevahendite käsutajale, Euroopa Pettustevastase Ametile (OLAF) ja Euroopa Kontrollikoja õigused ja

(18) Kolmandad riigid, kes on Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) liikmed, võivad liidu programmides osaleda koostöö raames, mis on kehtestatud EMP lepingu alusel, millega on ette nähtud programmide rakendamine selle lepingu kohase otsuse alusel. Kolmandad riigid võivad osaleda ka muude õiguslike vahendite alusel. Käesolevas määruses tuleks kehtestada erisätted, et anda vastutavale eelarvevahendite käsutajale, Euroopa Pettustevastase Ametile (OLAF) ja Euroopa Kontrollikoja õigused ja

juurdepääs, mida neil on vaja oma volituste täieulatuslikuks kasutamiseks.

juurdepääs, mida neil on vaja oma volituste täieulatuslikuks kasutamiseks. ***Aruanded kolmandate riikide rahalise osaluse kohta programmis tuleks esitada eelarvepädevatele institutsioonidele kord aastas.***

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek

(22) Euroopa **Filmiakadeemias** on selle asutamisest ***alates välja kujunenud ainulaadne oskusteave ning akadeemial on ainukordne võimalus luua üleeuroopaline kogukond filmiloojatest ja -spetsialistidest, kes tutvustavad ja levitavad Euroopa filme väljaspool oma riigi piire ja kes arendavad tõeliselt üleeuroopalisi publikusuhteid. Seepärast peaks Euroopa Liidu Noorteorkestril*** olema õigus saada otsest liidu toetust.

Muudatusettepanek

(22) Euroopa **Filmiakadeemia** on selle asutamisest ***saadik oma ainulaadse oskusteabe ja ainulaadse seisundiga aidanud arendada filmiloojate ja -spetsialistide üleeuroopalist kogukonda, reklaamida ja levitada piiri taga Euroopa filme ja edendada rahvusvahelise publiku kasvatamist. Seepärast peaks tal filmiauhinna LUX väljaandmisel koostöös Euroopa Parlamendiga olema erandkorras*** õigus saada otsest liidu toetust. ***Otsetoetus tuleb aga siduda mõlema poole vahel läbiräägitava koostöökokkuleppega, millel oleksid konkreetsed ülesanded ja eesmärgid, ning seda võiks anda alles pärast nimetatud kokkuleppe sõlmimist. See ei takista Euroopa Filmiakadeemial taotleda programmi eri tegevussuundade alla kuuluvate muude algatuste ja projektide rahastamist.***

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek

(23) Ka Euroopa Liidu Noorteorkester on

Muudatusettepanek

(23) Ka Euroopa Liidu Noorteorkester on

oma asutamisest saadik välja kujundanud ainulaadse oskusteabe kultuuridevahelise dialoogi edendamisel **ning** vastastikuse austuse ja **mõistmise** soodustamisel kultuuri kaudu. Euroopa Liidu Noorteorkestri **eripära** seisneb selles, et tegemist on kultuuripiire ületava Euroopa orkestriga, millesse kuuluvad igal aastal korraldatud rangetel katsetel kõigist liikmesriikidest väljavalitud noored muusikud, kelle valimisel on lähtutud rangetest kunstilistest kriteeriumidest. Seepärast peaks Euroopa Liidu Noorteorkestril olema õigus saada **otsest** liidu toetust.

oma asutamisest saadik välja kujundanud ainulaadse oskusteabe **Euroopa rikkaliku muusikapärandi, muusika kättesaadavuse ja** kultuuridevahelise dialoogi edendamisel, vastastikuse austuse ja **ühksteisemõistmise** soodustamisel kultuuri kaudu **ning noorte muusikute professionaalsuse tugevdamisel, andes neile kultuuri- ja loomesektoris karjääri tegemiseks vajalikud oskused**. Euroopa Liidu Noorteorkestri **panust on tunnustanud liikmesriigid ja liidu institutsioonid, ka komisjoni ja Euroopa Parlamendi järjestikused presidendid. Euroopa Liidu Noorteorkestri ainulaadsus** seisneb selles, et tegemist on kultuuripiire ületava Euroopa orkestriga, millesse kuuluvad igal aastal korraldatud rangetel katsetel kõigist liikmesriikidest väljavalitud noored muusikud, kelle valimisel on lähtutud rangetest **ja läbipaistvatest** kunstilistest kriteeriumidest. Seepärast peaks Euroopa Liidu Noorteorkestril olema õigus saada **erandkorras liidu otsetoetust lähtuvalt konkreetsetest ülesannetest ja eesmärkidest, mille komisjon peab määratlema ja mida ta peab korrapäraselt hindama. Nimetatud toetuse tagamiseks peaks Euroopa Liidu Noorteorkester suurendama oma nähtavust, püüdma saavutada orkestris kõigi liikmesriikide muusikute tasakaalustatumat esindatust ning mitmekesistama oma tulusid, taotledes aktiivselt rahalist toetust liidu rahaliste vahendite kõrval ka muudest allikatest.**

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek

(26) Rahalist toetust tuleks kasutada turutõrgete või ebaoptimaalsete investeerimisolude kõrvaldamiseks

Muudatusettepanek

(26) Rahalist toetust tuleks kasutada turutõrgete või mitteoptimaalsete investeerimisolude kõrvaldamiseks

proportsionaalsel viisil ja meetmed ei tohiks dubleerida ega tõrjuda välja erainvesteeringuid või moonutada konkurentsi siseturul. Meetmetel peaks olema selge Euroopa lisaväärtus.

proportsionaalsel viisil ja meetmed ei tohiks dubleerida ega tõrjuda välja erainvesteeringuid ega moonutada konkurentsi siseturul. Meetmetel peaks olema selge Euroopa lisaväärtus ning need peaksid sobima konkreetsete projektidega, mida nad toetavad. ***Programmis tuleks arvestada projektide majandusliku väärtuse kõrval ka nende kultuurilist ja loominguulist mõõdet ning hõlmatud valdkondi.***

Muudatusettepanek 34

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 a) *Programmi rahvusvahelise mõõtmega meetmete rahastamiseks tuleks kasutada ka vahendeid, mis on eraldatud määruse .../... [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahend]^{1a} ja määruse .../... [IPA III]^{1b} alusel. Sellised meetmed tuleks rakendada kooskõlas käesoleva määrusega.*

^{1a} 2018/0243 (COD).

^{1b} 2018/0247 (COD).

Muudatusettepanek 35

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(27) *Kultuuri- ja loomesektorite jaoks on üks suuremaid probleeme juurdepääs*

(27) *Kultuuri- ja loomesektorid on liidu majanduse uuenduslikud, vastupidavad ja*

rahastamisele, *mis võimaldaks neil oma tegevust kasvatada, säilitada või suurendada oma konkurentsivõimet või muuta oma tegevus rahvusvaheliseks.*

Käesoleva programmi poliitilisi eesmärke tuleks täita ka InvestEU fondi poliitikakomponendi (komponentide) alla kuuluvate rahastamisvahendite ja eelarvetagatiste kaudu.

kasvavad sektorid, kus intellektuaalomandi ja individuaalse loovuse abil luuakse majanduslikku ja kultuurilist väärtust. Samas takistab nende killustatus ja nende vahendite immateriaalne laad juurdepääsu erasektoripoolsele rahastamisele. Kultuuri- ja loomesektorite üks suurimaid ülesandeid on parandada juurdepääsu rahastamisele, mis on hädavajalik nende laienemiseks ning rahvusvahelise konkurentsivõime säilitamiseks või suurendamiseks. Käesoleva programmi poliitilisi eesmärke tuleks täita ka InvestEU fondi poliitikakomponendi (-komponentide) alla kuuluvate rahastamisvahendite ja eelarvetagatiste andmise kaudu (*eriti VKEdele*) kooskõlas määrusega (EL) nr 1295/2013 loodud kultuuri- ja loomesektorite tagatisvahendi raames välja kujundatud tavadega.

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek

(28) *Võttes arvesse* programmi konkreetsete meetmete raames esitatavate ettepanekute hindamiseks vajalikku tehnilist oskusteavet, tuleks ette näha, et hindamiskomiteed võivad vajaduse korral koosneda välisekspertidest.

Muudatusettepanek

(28) *Programmi rakendamisel peaksid projektide peamised valikukriteeriumid olema nende mõju, kvaliteet ja tõhusus.* Programmi konkreetsete meetmete raames esitatavate ettepanekute hindamiseks vajalikku tehnilist oskusteavet *arvestades* tuleks ette näha, et hindamiskomiteed võivad vajaduse korral koosneda välisekspertidest, *kellel peaks olema hinnatava taotlusega seotud erialane ja juhtimiskogemus.* Vajaduse korral tuleks *arvesse võtta vajadust tagada üldine kooskõla publiku kaasamise ja mitmekesisuse eesmärkidega.*

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29

Komisjoni ettepanek

(29) **Programm** peaks hõlmama realistlikku ja teostatavat **tulemuslikkuse näitajate süsteemi, et toetada programmi meetmeid ja nende tulemusi pidevalt jälgida. See** jälgimine, samuti programmiga seotud teabe- ja **teabevahetusmeetmed** ning programmi meetmed peaksid tuginema programmi kolmele tegevussuunale.

Muudatusettepanek

(29) **Kunsti ning kultuuri- ja loomesektorite olemuslikku väärtust silmas pidades** peaks **programm** hõlmama realistlikku ja teostatavat **kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete tulemusnäitajate süsteemi** programmi **meetmete ja tulemuste katkematuks jälgimiseks. Tulemusnäitajad tuleks välja töötada koos sidusrühmadega. Selline** jälgimine, samuti programmiga seotud teabe- ja **teavitamismeetmed** ning programmi **enda** meetmed peaksid tuginema programmi kolmele tegevussuunale. **Tegevussuundade puhul tuleks arvesse võtta üht või mitut kvalitatiivset ja kvantitatiivset näitajat. Näitajaid tuleks hinnata kooskõlas käesoleva määrusega.**

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(29 a) **Andmete kogumise, analüüsimise ja kohandamise ning kultuuripoliitika mõju mõõtmise ja näitajate määratlemise keerukuse tõttu peaks komisjon asjakohaste statistiliste andmete kogumiseks tõhustama koostööd oma talitustes, näiteks Teadusuuringute Ühiskeskuses ja Eurostatis. Komisjon peaks tegema koostööd liidu tippkeskustega, liikmesriikide statistikaasutustega ja Euroopa kultuuri- ja loomesektorite jaoks oluliste organisatsioonidega, Euroopa**

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek

(32) Käesoleva määrusega ette nähtud rahastamisliikide ja eelarve täitmise viiside valikul tuleks lähtuda **nende** võimest saavutada meetmete erieesmäärke ja tulemusi, võttes eelkõige arvesse kontrollidega seotud kulusid, halduskoormust ja eeldatavat nõuete täitmata jätmisega seotud riski. **See peaks hõlmama** kindlasummaliste maksete, kindlamääraliste maksete ja ühikuhindade **kasutamise kaalumist** ning ka **sellist rahastamist**, mis ei ole seotud finantsmääruse artikli 125 lõikes 1 osutatud kuludega.

Muudatusettepanek

(32) Käesoleva määrusega ette nähtud rahastamisliikide ja eelarve täitmise viiside valikul tuleks lähtuda **projektiteostajate** võimest saavutada meetmete erieesmäärke ja tulemusi, võttes eelkõige arvesse **projektiteostaja ja projekti suurust**, kontrollidega seotud kulusid, halduskoormust ja eeldatavat nõuete täitmata jätmisega seotud riski. **Seejuures tuleks kaaluda** kindlasummaliste maksete, kindlamääraliste maksete ja ühikuhindade ning ka **sellise rahastamise kasutamist**, mis ei ole seotud finantsmääruse artikli 125 lõikes 1 osutatud kuludega.

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 33 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(33 a) Liidu fondide ja otse hallatavate rahastamisvahendite koostoime suurendamiseks tuleks hõlbustada selliste tegevuste toetamist, mis on saanud kvaliteedimärgise.

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek

(34) Vastavalt nõukogu otsuse 2013/755/EL²⁸ artiklile 94 on ülemeremaadel ja -territooriumidel asuvad isikud ja üksused rahastamiskõlblikud, kui programmi eeskirjadest ja eesmärkidest või võimalikest kokkulepetest liikmesriigiga, millega vastav ülemeremaa või -territoorium on seotud, ei tulene teisiti.

²⁸ Nõukogu 25. novembri 2013. aasta otsus 2013/755/EL ülemeremaade ja -territooriumide Euroopa Liiduga assotsieerimise kohta („ÜMTde assotsieerimise otsus“) (ELT L 344, 19.12.2013, lk 1).

Muudatusettepanek

(34) Vastavalt nõukogu otsuse 2013/755/EL²⁸ artiklile 94 on ülemeremaadel ja -territooriumidel asuvad isikud ja üksused rahastamiskõlblikud, kui programmi eeskirjadest ja eesmärkidest või võimalikest kokkulepetest liikmesriigiga, millega vastav ülemeremaa või -territoorium on seotud, ei tulene teisiti.
Programmi rakendamisel tuleb arvesse võtta ülemeremaade ja -territooriumide kaugusest tingitud piiranguid ning nende programmis osalemise tulemuslikkust tuleks jälgida ja korrapäraselt hinnata.

²⁸ Nõukogu 25. novembri 2013. aasta otsus 2013/755/EL ülemeremaade ja -territooriumide Euroopa Liiduga assotsieerimise kohta („ÜMTde assotsieerimise otsus“) (ELT L 344, 19.12.2013, lk 1).

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 34 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(34 a) Vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 349 tuleks võtta meetmeid, et suurendada äärepoolseimate piirkondade osalemist kõigis toimingutes. Tuleks edendada neist piirkondadest, nende naaberriikidest ja kolmandatest riikidest pärit kunstnike ja nende teoste vahetusprogramme ning inimeste ja organisatsioonide koostööd. Nii on neil võimalik saada samavõrra kasu kultuuri-

ja loomemajanduse pakutavatest konkurentsieelistest, eelkõige majanduskasvust ja tööhõivest. Selliseid meetmeid tuleks korrapäraselt jälgida ja hinnata.

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 36

Komisjoni ettepanek

(36) Selleks et tagada **programmi tõrgeteta rakendamine**, võib rahastamiskõlblikena **käsitada** kulusid, mille toetusesaaja on kandnud enne toetustaotluse esitamist, eelkõige intellektuaalomandiõigustega seotud kulusid, tingimusel et need on **otseselt** seotud toetatavate meetmete rakendamisega.

Muudatusettepanek

(36) Selleks et tagada **programmiga hõlmatud rahalise toetuse järjepidevus ja katta toetuste saajate kasvavad rahastamispuudujäägid**, tuleks rahastamiskõlblikena **käsitada** kulusid, mille toetusesaaja on kandnud enne toetustaotluse esitamist, eelkõige intellektuaalomandiõigustega seotud kulusid, tingimusel et need on **vahetult** seotud toetatavate meetmete rakendamisega.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 38

Komisjoni ettepanek

(38) *Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused tööprogrammide vastuvõtmiseks. Neid volitusi tuleks kasutada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011¹. Tagada tuleb ka varasema programmi nõuetekohane lõpetamine, iseäranis mitmeaastaste kokkulepete jätkamine selle haldamisel ning* tehnilise ja haldusabi

Muudatusettepanek

(38) *Komisjonile tuleks delegeerida õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu õigusakte tööprogrammide vastuvõtmiseks. Tagada tuleb ka varasema programmi nõuetekohane lõpetamine, iseäranis selle haldamiseks, näiteks tehnilise ja haldusabi rahastamiseks sõlmitud mitmeaastaste kokkulepete jätkamine. Alates [1. jaanuarist 2021] tuleks vajaduse korral tehnilise ja haldusabiga tagada varasema*

rahastamisel. Alates [1. jaanuarist 2021] tuleks tehnilise ja haldusabiga tagada vajaduse korral varasema programmi alusel [31. detsembriks 2020] lõpetamata meetmete haldamine.

programmi raames alustatud ja [31. detsembriks 2020] lõpetamata meetmete haldamine.

¹ *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).*

Muudatusettepanek 45

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 38 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(38 a) Programmi tulemuslikuks ja tõhusaks rakendamiseks tuleks komisjonil tagada, et taotlejatele ei langeks asjatut bürokraatlikku koormust ei taotluste esitamise ega nende käitlemise ajal.

Muudatusettepanek 46

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 38 b**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(38 b) Kultuuri- ja loomesektorite eripära arvestades tuleks erilist tähelepanu pöörata väiksematele projektidele ja nende lisaväärtusele.

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek

(2) „kultuuri- ja loomesektorid“ – kõik sektorid, mille tegevus tugineb kultuurilistele väärtustele või kunstilisele ja muule individuaalsele või kollektiivsele loomingulisele **väljendusele**. Tegevus võib hõlmata selliste kaupade ja teenuste arendamist, loomist, tootmist, levitamist ja säilitamist, mis kätkevad kultuurilist, kunstilist või muud loomingulist **väljendust**, ning selliseid seonduvaid funktsioone nagu haridus või juhtimine. **Nendel** sektoritel on potentsiaal **luua** innovatsiooni ja töökohti, eelkõige intellektuaalomandi õiguste alusel. Kõnealused sektorid hõlmavad arhitektuuri, arhiive, raamatukogusid ja muuseume, kunstkäsitööd, audiovisuaalseid tooteid (sh filmid, televisioon, videomängud ja multimeedia), materiaalsed ja vaimset kultuuripärandit, **disaini (sh moedisaini), festivale**, muusikat, kirjandust, näitekunsti, raamatuid ja kirjastamist, raadiot ja kujutavat kunsti;

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt -a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2) „kultuuri- ja loomesektorid“ – kõik sektorid, mille tegevus tugineb kultuurilistele väärtustele või kunstilisele ja muule individuaalsele või kollektiivsele loomingulisele **eneseväljendusele ja tavadele, sõltumata sellest, kas need on või ei ole turule suunatud**. Tegevus võib hõlmata selliste **tavade**, kaupade ja teenuste arendamist, loomist, tootmist, levitamist ja säilitamist, mis kätkevad kultuurilist, kunstilist või muud loomingulist **eneseväljendust**, ning selliseid seonduvaid funktsioone nagu haridus või juhtimine. **Paljudel sellistel** sektoritel on potentsiaal **tekitada** innovatsiooni ja **luua** töökohti, eelkõige intellektuaalomandi õiguste alusel. Kõnealused sektorid hõlmavad arhitektuuri, arhiive, raamatukogusid ja muuseume, kunstkäsitööd, audiovisuaalseid tooteid (sh filmid, televisioon, videomängud ja multimeedia), materiaalsed ja vaimset kultuuripärandit, muusikat, kirjandust, näitekunsti, raamatuid ja kirjastamist, raadiot ja kujutavat kunsti, **festivale ja disaini, sealhulgas moedisaini**;

(-a) soodustada kultuuri olemusliku väärtuse tunnustamist, kaitsta ja edendada Euroopa kultuuri ja loomingu

kvaliteeti isiksuse arengu, hariduse, sotsiaalse sidususe ning sõna-, arvamuste ja kunstivabaduse eriomase mõõtmena, tugevdades demokraatiat, kriitilise mõtlemise võimet, ühtekuuluvustunnet ja kodanikutunnet kui mitmekesise meedia- ja kultuurimaastiku allikaid;

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

- (a) edendada Euroopa koostööd kultuurilise ja keelelise mitmekesisuse ning *pärandi valdkonnas*;

Muudatusettepanek

- (a) edendada Euroopa koostööd kultuurilise, *kunstilise* ja keelelise mitmekesisuse *valdkonnas, sealhulgas tõsta kunstnike ja kultuuritegelaste mõju ja tähtsust ja Euroopa kunsti- ja kultuurilooma kvaliteeti ning tugevdada Euroopa ühist materiaalsel ja immateriaalsel kultuuripärandit*;

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

- (b) *suurendada* kultuuri- ja loomesektorite, *eriti* audiovisuaalsektori *konkurentsivõimet*.

Muudatusettepanek

- (b) *tugevdada kõigi* kultuuri- ja loomesektorite *konkurentsivõimet, suurendada nende ja eelkõige* audiovisuaalsektori *majanduslikku kaalu seal töökohtade loomise kaudu ning suurendada nende sektorite loovust ja uuenduslikkust*.

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) **suurendada** Euroopa tasandi koostöö majanduslikku, sotsiaalset ja välismõõdet, et arendada ja edendada Euroopa kultuurilist mitmekesisust ja **Euroopa** kultuuripärandit ning tugevdada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite konkurentsivõimet ja rahvusvahelisi kultuurisuhteid;

Muudatusettepanek

(a) **tugevdada** Euroopa tasandi koostöö majanduslikku, **kunstilist, kultuurilist**, sotsiaalset ja välismõõdet, et arendada ja edendada Euroopa kultuurilist mitmekesisust **ning materiaalseid ja immateriaalseid** kultuuripärandit ning tugevdada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite konkurentsivõimet **ja uuenduslikkust** ja rahvusvahelisi kultuurisuhteid;

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a a) edendada kultuuri- ja loomesektoreid, sealhulgas audiovisuaalsektorit, ning toetada kunstnikke, ettevõtjaid, käsitöölisi ja publiku kaasamist, pöörates erilist tähelepanu soolisele võrdõiguslikkusele ja alaesindatud rühmadele;

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) edendada Euroopa **audiovisuaaltööstuse** konkurentsivõimet ja

Muudatusettepanek

(b) edendada Euroopa **audiovisuaalsektori ja eelkõige VKEde**

konkurentsivõimet, **uuenduslikkust** ja skaleeritavust **ning sõltumatuid tootjafirmasid kultuuri- ja loomesektorites, edendada kestlikul viisil Euroopa audiovisuaalsektori tegevuse kvaliteeti ning püüda saavutada tasakaalustatud geograafilist ja sektoritevahelist lähenemisviisi.**

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt c

Muudatusettepanek

(c) edendada poliitikaalast koostööd ja uuenduslikke meetmeid, ***sealhulgas loomingu- ja arendustegevust, toetada programmi kõiki tegevussuundi ja kõiki kultuuri- ja loomesektoreid***, sealhulgas ***kaitsta kunstilise enes väljenduse vabadust ning edendada mitmekesisust, sõltumatut ja pluralistlikku kultuuri- ja meediaruumi***, meediapädevust, ***digitaalpädevust, kultuuri- ja kunstiharidust, soolist võrdõiguslikkust, aktiivset kodanikusotsiooni, kultuuridevahelist dialoogi, vastupidavust ja sotsiaalset kaasamist, eelkõige puuetega inimeste kaasamist muu hulgas kultuurikaupade ja teenuste kättesaadavuse parandamise kaudu.***

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c a) edendada loomeinimeste ning kultuuri- ja loomemajanduses tegutsejate liikuvust ning nende teoste ringlust;

Muudatusettepanek 56

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – punkt c b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c b) pakkuda kultuuri- ja loomesektoritele andmeid, analüüse ning sobivaid kvalitatiivseid ja kvantitatiivseid näitajaid ning arendada välja sidus hindamise ja mõjuhinnangute (k.a sektoriülese mõõtmega) süsteem.

Muudatusettepanek 57

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) SEKTORIÜLENE tegevussuund – hõlmab kõigi kultuuri- ja loomesektorite vahelist tegevust.

(c) SEKTORIÜLENE tegevussuund – hõlmab kõigi kultuuri- ja loomesektorite *(sh uudismeediasektor)* vahelist tegevust.

Muudatusettepanek 58

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 a (uus)**

Artikkel 3 a

Euroopa lisaväärtus

Kultuuri ja loometegevuse olemusliku ja majandusliku väärtuse tunnustamine ning liidu väärtuste ja poliitikameetmete kvaliteedi ja mitmekesisuse austamine.

Programmiga toetatakse ainult selliseid meetmeid ja tegevusi, mis annavad potentsiaalselt Euroopa lisaväärtust ja aitavad saavutada artiklis 3 osutatud eesmärgi.

Programmi meetmete ja tegevuste abil loodav Euroopa lisaväärtus tagatakse näiteks järgmise kaudu:

a) selliste meetmete ja tegevuste riigiülene laad, mis täiendavad piirkondlikke, riiklikke, rahvusvahelisi ning muid liidu programme ja poliitikameetmeid ning nende meetmete ja tegevuste mõju kultuuri kättesaadavusele kodanike jaoks ning kodanike aktiivsele osalemisele, haridusele, sotsiaalsele kaasamisele ja kultuuridevahelisele dialoogile;

b) riikidevahelise ja rahvusvahelise koostöö arendamine ja edendamine selliste kultuuri- ja loomevaldkonnas tegutsejate, sealhulgas loomeinimeste, audiovisuaalvaldkonna spetsialistide, kultuuri- ja loomeorganisatsioonide ja VKEde ning audiovisuaalsektori ettevõtjate vahel, kes keskenduvad sellele, et soodustada terviklikumat, kiiremat, tulemuslikumat ja pikaajalisemat reageerimist üleilmsetele väljakutsetele, eelkõige digiüleminekule;

c) mastaabisääst ning majanduskasv ja tööhõive, mille võib liidu toetuse abil saavutada ja mis avaldab võimendavat mõju täiendavate rahaliste vahendite kaasamisele;

d) võrdsemate tingimuste tagamine kultuuri- ja loomesektorites, võttes arvesse eri riikide eripära, sealhulgas erilises

*geograafilises või keelelises olukorras
olevad riigid või piirkonnad, nagu ELi
toimimise lepingu artiklis 349
tunnustatud äärepoolseimad piirkonnad
ning mõne liikmesriigi alluvusse
kuuluvad ELi toimimise lepingu II lisas
loetletud ülemeremaad ja -territooriumid;
e) Euroopa ühiste juurte ja mitmekesisuse
narratiivi edendamine.*

Muudatusettepanek 59

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt -a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(-a) edendada kunstilist eneseväljendust
ja loomingut;*

Muudatusettepanek 60

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt -a a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(-a a) soodustada andeid, pädevust ja
oskusi ning ergutada koostööd ja
innovatsiooni kogu kultuuri- ja
loomesektorite ahelas, mis hõlmab
pärandit;*

Muudatusettepanek 61

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

- (a) tugevdada kultuuri- ja loomemajanduses tegutsejate ning **kultuuri- ja loometeoste piiriülest mõõdet ja ringlust**;

Muudatusettepanek

- (a) tugevdada **Euroopa** kultuuri- ja loomemajanduses tegutsejate ning **nende teoste piiriülest mõõdet, ringlust ja nähtavust, sealhulgas residentsusprogrammide, ringreiside, ürituste, õpikodade, näituste ja festivalide kaudu, ning hõlbustada parimate tavade vahetamist ja kutsealase suutlikkuse suurendamist**;

Muudatusettepanek 62

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

- (b) suurendada kultuurielus osalemist kogu Euroopas;

Muudatusettepanek

- (b) suurendada **kultuuri kättesaadavust, kultuurielus osalemist, kultuuriteadlikkust ja publiku kaasamist** kogu Euroopas, **eelkõige mis puutub puuetega või ebasoodsas olukorras olevatesse inimestesse**;

Muudatusettepanek 63

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

- (c) edendada kultuuri ja kultuuripärandi kaudu ühiskonna vastupanuvõimet ja sotsiaalsed kaasatust;

Muudatusettepanek

- (c) edendada **kunstide**, kultuuri ja kultuuripärandi kaudu ühiskonna vastupanuvõimet ja **tõhustada** sotsiaalsed kaasatust, **kultuuridevahelist ja demokraatlikku dialoogi ning kultuurivahetust**;

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) toetada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite suutlikkust edu saavutada ning luua töökohti ja majanduskasvu;

Muudatusettepanek

(d) toetada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite suutlikkust edu saavutada ning ***olla innovatiivne, luua kunstiteoseid, luua ja arendada võtmepädevusi, teadmisi, oskusi, uusi kunstitavasid ning kestlikke*** töökohti ja majanduskasvu ***ning aidata kaasa kohalikule ja piirkondlikule arengule;***

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõik 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(d a) edendada kultuuri- ja loomesektorites tegutsevate inimeste kutsealast suutlikkust, suurendades nende mõjuvõimu asjakohaste meetmete kaudu;

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek

(e) tugevdada Euroopa identiteeti ja väärtusi kultuuriteadlikkuse, ***kunstihariduse*** ja kultuuripõhise loovuse ***arendamise*** kaudu ***hariduses;***

Muudatusettepanek

(e) tugevdada Euroopa identiteeti, ***kodanikuaktiivsust ja kogukonnatunnet ning demokraatlikke*** väärtusi kultuuriteadlikkuse, ***kultuuripärandi, kultuurilise eneseväljenduse, kriitilise mõõlemise, kunstilise eneseväljenduse, nähtavuse ning loojate, kunstide,***

hariduse ja kultuuripõhise loovuse tunnustamise kaudu formaalses, mitteformaalses ja informaaelses elukestvas õppes;

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek

(f) edendada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite rahvusvahelist suutlikkust, et nad oleksid aktiivsed rahvusvahelisel tasandil;

Muudatusettepanek

(f) edendada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite, ***sealhulgas rohujuuretasandi ja mikroorganisatsioonide*** rahvusvahelist suutlikkust, et nad oleksid aktiivsed rahvusvahelisel tasandil;

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek

(g) aidata ***kultuuridiplomaatia abil*** kaasa liidu üldisele rahvusvaheliste ***suhete*** strateegiale.

Muudatusettepanek

(g) aidata kaasa liidu üldisele rahvusvaheliste ***kultuurisuhete*** strateegiale, ***püüdes tagada strateegia pikaajalise mõju kultuurivõrgustikke, kodanikuühiskonda ja rohujuuretasandi organisatsioone hõlmava inimestevahelise lähenemisviisi abil.***

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***KULTUURI tegevussuuna raames
elluviidavate erimeetmete osana
pööratakse rahaliste vahendite jaotuse ja
sihipäraste meetmete seisukohast erilist
tähelepanu muusikasektorile.
Kohandatud projektikonkursside ja
vahenditega aidatakse edendada
muusikasektori konkurentsivõimet ja
lahendada mõningaid selle eriprobleeme.***

Muudatusettepanek 70

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) soodustada andeid ja ***oskusi*** ning
ergutada koostööd ja innovatsiooni
Euroopa audiovisuaalteoste loomisel ja
tootmisel;

(a) soodustada andeid, ***pädevust, oskusi***
ja ***digitehnoloogia kasutamist*** ning
ergutada koostööd, ***liikuvust*** ja
innovatsiooni Euroopa audiovisuaalteoste
loomisel ja tootmisel, ***sealhulgas***
püriüleselt;

Muudatusettepanek 71

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) suurendada Euroopa
audiovisuaalteoste ***kinolevi*** ja ***internetis***
levitamist ning ***tagada neile laialdasem***
püriülene juurdepääs, sealhulgas
uuenduslike ärimudelite ja uute
tehnoloogiate kasutamise abil;

(b) suurendada Euroopa
audiovisuaalteoste ***riikidevahelist*** ja
rahvusvahelist ringlust ning ***internetis ja***
väljaspool interneti levitamist ja ***eelkõige***
kinolevi uues digitaalkeskkonnas;

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(b a) pakkuda rahvusvahelisele publikule
laiemat juurdepääsu liidu
audiovisuaalteoste, eelkõige reklaami,
ürituste, filmikultuurilise pädevuse alaste
tegevuste ja festivalide kaudu;*

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(b b) tugevdada audiovisuaalset pärandit
ja lihtsustada juurdepääsu
audiovisuaalsetele arhiividele ja kogudele
ning toetada ja edendada neid kui mälu,
hariduse, taaskasutuse ja uue äritegevuse
allikaid, muu hulgas uusima
digitehnoloogia kaudu;*

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(c) reklaamida Euroopa
audiovisuaalteoseid ning toetada
publikusuhete arendamist Euroopas ja
sellest väljaspool.

(c) reklaamida Euroopa
audiovisuaalteoseid ning toetada **igas
vanuses publiku, eelkõige noore publiku
ja puuetega inimeste kaasamist, et
kasutada audiovisuaalteoseid aktiivselt ja
seaduslikult nii Euroopas kui ka sellest
väljaspool ning jagada kasutajate loodud**

sisu, muu hulgas filmi- ja audiovisuaalvaldkonna hariduse edendamise kaudu.

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Neid prioriteete viiakse ellu, toetades selliste Euroopa päritolu teoste loomist, edendamist, kättesaadavust ja levitamist, millel on potentsiaali jõuda *suure* publikuni Euroopas ja mujal; seeläbi kohanetakse uute turusuundumustega ja toetatakse audiovisuaalmeedia teenuste direktiivi rakendamist.

Muudatusettepanek

Neid prioriteete viiakse ellu, toetades selliste Euroopa päritolu teoste loomist, edendamist, kättesaadavust ja levitamist, *mis kannavad Euroopa väärtusi ja ühist identiteeti ning* millel on potentsiaali jõuda *igas vanuses* publikuni Euroopas ja mujal; seeläbi kohanetakse uute turusuundumustega ja toetatakse audiovisuaalmeedia teenuste direktiivi rakendamist.

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) toetada riikidevahelist sektoriülest poliitikakoostööd, sealhulgas koostööd, mis hõlmab kultuuri rolli sotsiaalses kaasatuses, ning edendada programmi tutvustamist ja toetada programmi tulemuste ülekantavust;

Muudatusettepanek

(a) toetada riikidevahelist sektoriülest poliitikakoostööd, sealhulgas koostööd, mis hõlmab kultuuri rolli *edendamist* sotsiaalses kaasatuses, *eelkõige seoses puuetega inimeste ja demokraatia tugevdamisega*, ning edendada programmi tutvustamist ja toetada programmi tulemuste ülekantavust, *et suurendada programmi nähtavust*;

Muudatusettepanek 77

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) edendada kultuuri- ja loomesektorites innovaatilisi lähenemisviise sisu loomisele, kättesaadavusele, levitamisele ja reklaamimisele;

Muudatusettepanek

(b) edendada kultuuri- ja loomesektorites innovaatilisi lähenemisviise **kunstilise** sisu loomisele **ja kunstiuuringutele**, kättesaadavusele, levitamisele ja reklaamimisele, **võttes arvesse autoriõiguste kaitset ja hõlmates nii turu- kui ka turuvälist mõõdet**;

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) edendada mitut sektorit hõlmavaid valdkonnaüleseid tegevusi, mille eesmärk on kohaneda meediasektorit puudutavate struktuursete muutustega, sealhulgas tugevdada vaba, mitmekesist ja pluralistlikku **meediaruumi**, **kvaliteetajakirjandust** ja meediapädevust;

Muudatusettepanek

(c) edendada mitut sektorit hõlmavaid valdkonnaüleseid tegevusi, mille eesmärk on kohaneda meediasektorit puudutavate struktuursete **ja tehnoloogiliste** muutustega, sealhulgas tugevdada vaba, mitmekesist ja pluralistlikku **meedia-, kunsti- ja kultuuriruumi**, **ajakirjanduslikku kutse-eetikat, kriitilist mõtlemist** ja meediapädevust, **eelkõige noorte hulgas, aidates kohaneda uute meediavahendite ja vormingutega ning tõkestades väärinfo levikut**;

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) luua programmi teabepunktid, *et* tutvustada programmi *asjaomases riigis*, ning soodustada kultuuri- ja loomesektorites piiriülest koostööd.

Muudatusettepanek

(d) luua *osalevates riikides* programmi teabepunktid *ja toetada nende aktiivset kaasatust*, tutvustada programmi *nendes riikides õiglasel ja tasakaalustatud viisil, sealhulgas kohapealse võrgutegevuse kaudu, ning toetada taotlejaid seoses programmiga ja anda põhiteavet teiste asjakohaste toetusvõimaluste kohta, mis on kättesaadavad liidu rahastatavate programmide raames*, ning soodustada kultuuri- ja loomesektorites piiriülest koostööd *ja parimate tavade vahetamist*.

Muudatusettepanek 80

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Programmi rakendamise rahastamispakett aastatel 2021–2027 on *jooksevhindades 1 850 000 000* eurot.

Muudatusettepanek

Programmi rakendamise rahastamispakett aastatel 2021–2027 on *püsivhindades 2 806 000 000* eurot.

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – lõik 2 – taane 1

Komisjoni ettepanek

– *kuni 609 000 000 eurot* artikli 3 lõike 2 punktis a osutatud eesmärgi jaoks (KULTUURI tegevussuund);

Muudatusettepanek

– *vähemalt 33 %* artikli 3 lõike 2 punktis a osutatud eesmärgi jaoks (KULTUURI tegevussuund);

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 1 – lõik 2 – taane 2

Komisjoni ettepanek

- kuni **1 081 000 000 eurot** artikli 3 lõike 2 punktis b osutatud eesmärgi jaoks (MEEDIA tegevussuund);

Muudatusettepanek

- **vähemalt 58 %** artikli 3 lõike 2 punktis b osutatud eesmärgi jaoks (MEEDIA tegevussuund);

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 1 – lõik 2 – taane 3

Komisjoni ettepanek

- kuni **160 000 000 eurot** artikli 3 lõike 2 punktis c osutatud tegevuste jaoks (SEKTORIÜLENE tegevussuund).

Muudatusettepanek

- kuni **9 %** artikli 3 lõike 2 punktis c osutatud tegevuste jaoks (SEKTORIÜLENE tegevussuund), **tagades igale riiklikule Loova Euroopa teabepunktile vähemalt samal tasemel rahaeraldise nagu määruses (EL) nr 1295/2013 ette nähtud rahaeraldis.**

Muudatusettepanek 84

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Lisaks lõikes 1 osutatud rahastamispaketile ning selleks, et edendada programmi rahvusvahelist mõõdet, võib anda täiendavat rahalist toetust välistegevuse rahastamisvahenditest [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahend, ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA III)], et toetada

Muudatusettepanek

3. Lisaks lõikes 1 osutatud rahastamispaketile ning selleks, et edendada programmi rahvusvahelist mõõdet, võib anda täiendavat rahalist toetust välistegevuse rahastamisvahenditest [naabruspoliitika, arengu ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahend, ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA III)], et toetada

meetmeid, mida rakendatakse ja hallatakse vastavalt käesolevale määrusele. Kõnealust toetust rahastatakse kooskõlas määrustega, millega need rahastamisvahendid on loodud.

meetmeid, mida rakendatakse ja hallatakse vastavalt käesolevale määrusele. Kõnealust toetust rahastatakse kooskõlas määrustega, millega need rahastamisvahendid on loodud, **ning sellest antakse igal aastal aru eelarvepädevatele institutsioonidele koos aruandlusega kolmandate riikide rahalise osaluse kohta programmis.**

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Teabevahetuse hõlbustamise eesmärgil võivad kolmandad riigid osaleda programmi juhtimisstruktuurides ja sidusrühmade foorumites.

Muudatusettepanek 151

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Lõike 1 punktides **a, b ja c** osutatud riigid võivad MEEDIA ja SEKTORIÜLESES tegevussuunas osaleda tingimusel, et nad täidavad direktiivis 2010/13/EL sätestatud tingimusi.

2. Lõike 1 punktides **a–d** osutatud riigid võivad MEEDIA ja SEKTORIÜLESES tegevussuunas osaleda tingimusel, et nad täidavad direktiivis 2010/13/EL sätestatud tingimusi.

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Käesoleva määruse alusel programmiga ühinenud kolmandate riikidega sõlmitakse lepingud menetluste kaudu, mis on kiiremad kui määruses (EL) nr 1295/2013 sätestatud menetlused. Lepinguid uute riikidega edendatakse aktiivselt.

Muudatusettepanek 87

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. Programmis võivad kooskõlas finantsmäärusega osaleda rahvusvahelised organisatsioonid, kes tegutsevad programmiga hõlmatud valdkondades.

Muudatusettepanek

1. Programmis võivad kooskõlas finantsmäärusega **ja programmi eesmärkide saavutamisse ühise panustamise alusel** osaleda rahvusvahelised organisatsioonid, kes tegutsevad programmiga hõlmatud valdkondades, **näiteks UNESCO, Euroopa Nõukogu (struktureeritum koostöö kultuuriradade programmi ja fondiga Eurimages), EUIPO vaatluskeskus, Maailma Intellektuaalse Omandi Organisatsioon ja OECD.**

Muudatusettepanek 152

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Liit on programmi kestuse ajal Euroopa Audiovisuaalsektori Vaatluskeskuse liige. Liidu osalemine vaatluskeskuses aitab saavutada MEEDIA tegevussuuna prioriteete. Liitu esindab

Muudatusettepanek

2. Liit on programmi kestuse ajal Euroopa Audiovisuaalsektori Vaatluskeskuse liige. Liidu osalemine vaatluskeskuses aitab saavutada MEEDIA tegevussuuna prioriteete. Liitu esindab

tema suhetes vaatluskeskusega komisjon.
MEEDIA tegevussuuna raames toetatakse liikmemaksu tasumist liidu liikmesuse eest vaatluskeskuses, *et soodustada* andmete kogumist ja analüüsi audiovisuaalsektoris.

tema suhetes vaatluskeskusega komisjon.
MEEDIA tegevussuuna raames toetatakse liikmemaksu tasumist liidu liikmesuse eest vaatluskeskuses *ning* andmete kogumist ja analüüsi audiovisuaalsektoris.

Muudatusettepanek 88

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 9 a

Kultuuri- ja loomesektorite kohta andmete kogumine

Komisjon tugevdab koostööd oma talitustes, nagu Teadusuuringute Ühiskeskus ja Eurostat, eesmärgiga koguda asjakohaseid statistilisi andmeid kultuuripoliitika mõju mõõtmiseks ja analüüsimiseks. Selle ülesande täitmisel tegutseb komisjon koostöös Euroopa tippkeskuste ja riiklike statistikaametitega ning Euroopa Nõukogu, OECD ja UNESCOga. Sellega aitab ta kaasa KULTUURI tegevussuuna eesmärkide saavutamisele ja jälgib tähelepanelikult kultuuripoliitika edasist arengut, kaasates ka sidusrühmad varajases etapis eri sektorite ühiste näitajate või tegevusvaldkonna erinäitajate kajastamisse ja kohandamisse. Komisjon annab nende tegevuste kohta Euroopa Parlamendile korrapäraselt aru.

Muudatusettepanek 89

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Käesoleva programmi kohased segarahastamistoimingud tehakse kooskõlas [InvestEU **määrusega**] ja **finantsmääruse X jaotisega**.

Muudatusettepanek

3. Käesoleva programmi kohased segarahastamistoimingud tehakse kooskõlas **finantsmääruse X jaotisega ja** [InvestEU **määruses**] sätestatud menetlustega. Programmi „Loov Euroopa“ raames loodud sihtotstarbeline tagatisvahend jätkab toimimist [InvestEU määruse] alusel ja selle puhul võetakse arvesse määrusega (EL) nr 1295/2013 loodud kultuuri- ja loomesektori tagatisvahendi raames välja töötatud rakendamistavasid.

Muudatusettepanek 90

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Riski, mis on seotud toetusesaajale määratud vahendite tagasinõudmisega, võib katta vastastikuse kindlustusmehhanismi osamaksetega ning neid osamakseid käsitatakse piisava tagatisena finantsmääruse tähenduses. Kohaldatakse määruse XXX [tagatisfondi määruse järeltulija] [artikli X] sätteid.

Muudatusettepanek

4. Riski, mis on seotud toetusesaajale määratud vahendite tagasinõudmisega, võib katta vastastikuse kindlustusmehhanismi osamaksetega ning neid osamakseid käsitatakse piisava tagatisena finantsmääruse tähenduses. Kohaldatakse määruse XXX [tagatisfondi määruse järeltulija] [artikli X] sätteid, **tuginedes juba väljatöötatud rakendamistavadele ja võttes neid arvesse.**

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 4 a (uus)

4 a. Programmi rahvusvahelise mõõtme edendamiseks toetatakse määrusega .../... [naabruspoliitika, arengu- ja rahvusvahelise koostöö rahastamisvahend] ja määrusega .../... [IPA III] loodud programmidega rahaliselt käesoleva määruse alusel kehtestatud meetmeid. Käesolevat määrust kohaldatakse nende programmide kasutamise suhtes, tagades samas kooskõla vastavalt neid reguleerivate määrustega.

Muudatusettepanek 92

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 1

1. Programmi rakendatakse finantsmääruse artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammis esitatakse vajaduse korral segarahastamistoimingute jaoks ette nähtud kogusumma.

1. Programmi rakendatakse finantsmääruse artiklis 110 osutatud **iga-aastaste** tööprogrammide kaudu. **Tööprogrammide vastuvõtmisele eelnevad konsultatsioonid erinevate sidusrühmadega, eesmärgiga tagada, et kavandatavad meetmed toetavad kaasatud eri sektoreid parimal viisil.** Tööprogrammis esitatakse vajaduse korral segarahastamistoimingute – **mis ei tohi olla otserahastamise teel antavate toetuste suhtes ülimuslikud** – jaoks ette nähtud kogusumma.

Iga-aastastes tööprogrammides kehtestatakse üksikasjalikult üld- ja erieesmärgid, vastavad poliitilised prioriteedid ja programmimeetmed ning meetme kohta eraldatud eelarve. Samuti sisaldab iga-aastane tööprogramm soovituslikku rakendamise ajakava.

Muudatusettepanek 93

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon võtab **tööprogrammi** vastu rakendusaktiga.

Muudatusettepanek

2. Komisjon võtab **kooskõlas artikliga 19 käesoleva määruse täiendamiseks** vastu *delegeeritud õigusaktid, millega kehtestatakse igaaastased tööprogrammid*.

Muudatusettepanek 94

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- 1 a. Projektikonkursside puhul võidakse võtta arvesse vajadust tagada KULTUURI tegevussuuna alla kuuluvatele väikesemahulistele projektidele asjakohane toetus meetmete abil, mis võivad hõlmata kõrgemaid kaasrahastamise määrasid.**

Muudatusettepanek 95

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- 1 b. Toetuste andmisel võetakse arvesse asjaomaste projektide järgmisi omadusi:**
- a) projekti kvaliteet;**
 - b) mõju;**
 - c) rakendamise kvaliteet ja tõhusus.**

Muudatusettepanek 96

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Hindamiskomisjon võib koosneda välisekspertidest.

Muudatusettepanek

2. Hindamiskomisjon võib koosneda välisekspertidest. ***Hindamiskomisjoni koosolekud toimuvad füüsilise kokkusaamise või elektroonilisel teel.***

Ekspertidel peab olema hinnatava valdkonnaga seotud erialane taust. Hindamiskomisjon võib paluda taotluse esitamise riigi ekspertide arvamust.

Muudatusettepanek 97

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Erandina finantsmääruse artikli [130 lõikest 2] ja nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ***võib*** rahastamiskõlblikena ***käsitada*** kulusid, mille toetusesaaja on kandnud enne toetustaotluse esitamist, tingimusel et need on otseselt seotud toetatavate meetmete ja tegevuste elluviimisega.

Muudatusettepanek

3. Erandina finantsmääruse artikli [130 lõikest 2] ja nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ***käsitatakse*** rahastamiskõlblikena kulusid, mille toetusesaaja on kandnud enne toetustaotluse esitamist, tingimusel et need on otseselt seotud toetatavate meetmete ja tegevuste elluviimisega.

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

5. Ilma projektikonkursita võib toetusi anda järgmistele üksustele:

Muudatusettepanek

5. Ilma projektikonkursita võib ***erandkorras*** toetusi anda järgmistele üksustele, ***lähtudes konkreetsetest ülesannetest ja eesmärkidest, mille komisjon kindlaks määrab ja mida ta korrapäraselt hindab kooskõlas programmi eesmärkidega:***

Muudatusettepanek 99

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 5 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) Euroopa ***Filmiakadeemia***,

Muudatusettepanek

(a) Euroopa ***Filmiakadeemia***le Euroopa Parlamendiga tehtava koostöö raames filmiauhinna LUX väljaandmisel pärast koostöölepingu sõlmimist, mille üle pooled on pidanud läbirääkimisi ja allkirjastanud, ning koostöös võrgustikuga Europa Cinemas; kuni koostöölepingut ei ole sõlmitud, jäetakse ettenähtud assigneeringud reservi;

Muudatusettepanek 100

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 5 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

(b) Euroopa Liidu ***Noorteorkester***.

Muudatusettepanek

(b) Euroopa Liidu ***Noorteorkestri*** tegevuseks, sealhulgas kõigist liikmesriikidest pärit noorte muusikute korrapäraseks väljavalimiseks ja koolitamiseks selliste residentsusprogrammide kaudu, mis võimaldavad liikuvust ja pakuvad

*võimalust esineda liidus ja
rahvusvahelisel tasandil toimuvatel
festivalidel ja ringreisidel ning mis
aitavad kaasa Euroopa kultuuri
piiriülesele ringlusele ja noorte muusikute
karjääri rahvusvahelistumisele, püüdes
seejuures tagada osalejate puhul
geograafilise tasakaalu; Euroopa Liidu
Noorteorkester mitmekesistab pidevalt
oma tulusid, taotledes aktiivselt rahalist
toetust uutest allikatest, et vähendada
sõltuvust liidu rahastamisvahenditest;
Euroopa Liidu Noorteorkestri tegevus on
kooskõlas programmi ja KULTUURI
tegevussuuna eesmärkide ja
prioriteetidega, eelkõige publiku
kaasamise seisukohast.*

Muudatusettepanek 101

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 15 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Komisjon tagab koostöös liikmesriikidega programmi üldise kooskõla ja täiendavuse asjakohaste meetmete ja programmidega, eelkõige nendega, mis on seotud soolise tasakaalu, hariduse, noorsooküsimuste ja solidaarsuse, tööhõive ja sotsiaalse kaasatuse, teadusuuringute ja innovatsiooni, tööstuse ja ettevõtluse, põllumajanduse ja maaelu arengu, keskkonna ja kliimameetmete, ühtekuuluvus-, regionaal- ja linnapoliitika, riigiabi ning rahvusvahelise koostöö ja arenguga.

Muudatusettepanek

Komisjon tagab koostöös liikmesriikidega programmi üldise kooskõla ja täiendavuse asjakohaste meetmete ja programmidega, eelkõige nendega, mis on seotud soolise tasakaalu, hariduse, *eriti digiõppe ja meediapädevusega*, noorsooküsimuste ja solidaarsuse, tööhõive ja sotsiaalse kaasatuse, *eriti tõrjutud rühmade ja vähemuste puhul*, teadusuuringute ja innovatsiooni, *sealhulgas sotsiaalse innovatsiooniga*, tööstuse ja ettevõtluse, põllumajanduse ja maaelu arengu, keskkonna ja kliimameetmete, ühtekuuluvus-, regionaal- ja linnapoliitika, *säästva turismi*, riigiabi, *liikuvuse* ning rahvusvahelise koostöö ja arenguga, *ühtlasi selleks, et edendada avaliku sektori vahendite tõhusat kasutamist.*

Komisjon tagab, et kui programmi eesmärkide saavutamiseks rakendatakse [InvestEU programmis] sätestatud

menetlusi, võetakse arvesse määrusega (EL) nr 1295/2013 loodud kultuuri- ja loomesektori tagatistvahendi raames välja töötatud tavaid.

Muudatusettepanek 102

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

(b) see vastab asjaomases projektikonkursis kehtestatud **minimaalsetele** kvaliteedinõuetele;

Muudatusettepanek

(b) see vastab asjaomases projektikonkursis kehtestatud **kõrgetele** kvaliteedinõuetele;

Muudatusettepanek 103

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Kvaliteedimärgise saanud projektid võivad saada rahalisi vahendeid otse teistest programmidest ja määruse [ühissätete määrus COM(2018)0375] alla kuuluvatest fondidest vastavalt asjaomase määruse artikli 67 lõikele 5, kui need projektid on kooskõlas programmi eesmärkidega. Komisjon tagab, et kvaliteedimärgise saavate projektide valiku- ja määramiskriteeriumid on võimalike toetusesaajate jaoks ühtsed, selged ja läbipaistvad.

Muudatusettepanek 104

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 a (uus)**

Artikkel 16 a

***Kultuuri- ja loomesektori tagatisvahend
InvestEU programmi raames***

- 1. Uue InvestEU programmi kaudu antav rahaline toetus lähtub kultuuri- ja loomesektori tagatisvahendi eesmärkidest ja kriteeriumidest, võttes arvesse sektori eripära.***
- 2. InvestEU programm pakub:***
 - a) juurdepääsu rahastusele VKEdele ning mikro-, väike- ja keskmise suurusega organisatsioonidele kultuuri- ja loomesektorites;***
 - b) tagatisi kõikidest tagatisvahendis osalevatest riikidest pärit osalevatele finantsvahendajatele;***
 - c) osalevatele finantsvahendajatele täiendavat oskusteavet, et hinnata VKEde ning mikro-, väike- ja keskmise suurusega organisatsioonide ning kultuuri- ja loomeprojektide riske;***
 - d) VKEde ning mikro-, väike- ja keskmise suurusega organisatsioonide käsutusse antud laenuvahendite mahtu;***
 - e) VKEdele ning mikro-, väike- ja keskmise suurusega organisatsioonidele eri piirkondades ja sektorites võimalust koostada hajutatud laenuportfell ja pakkuda välja turundus- ja reklaamikava;***
 - f) järgmiseid laenu liike: investeringud materiaalsesse ja immateriaalsesse varasse, välja arvatud isiklik tagatis; äritehingud; käibekapital, näiteks vaherahastamine, puudujäägi rahastamine, rahavoog, krediitliinid.***

Muudatusettepanek 105

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Tegevussuundadel on ühine kogum kvalitatiivseid näitajaid. Igal tegevussuunal on eraldiseisev kogum näitajaid.

Muudatusettepanek 106

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Selleks et tagada programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude tõhus hindamine, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 19 vastu delegeeritud õigusakte, et arendada edasi järelevalve- ja hindamisraamistiku sätteid, sealhulgas muuta II lisa, et näitajad läbi vaadata või neid täiendada, **kui seda on vaja järelevalve ja hindamise eesmärgil.**

Muudatusettepanek

2. Selleks et tagada programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude tõhus hindamine, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 19 vastu delegeeritud õigusakte, et arendada edasi järelevalve- ja hindamisraamistiku sätteid, sealhulgas muuta II lisa, et näitajad läbi vaadata või neid täiendada. **Komisjon võtab näitajate kohta delegeeritud õigusakti vastu 31. detsembriks 2022.**

Muudatusettepanek 107

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Kättesaadavad arvnäitajad kulukohustuste ja maksete assigneeringute summa kohta, mis oleks vajalik kvaliteedimärgisega projektide rahastamiseks, esitatakse igal aastal mõlemale eelarvepädevale institutsioonile vähemalt 3 kuud enne seda, kui avaldatakse nende institutsioonide

seisukohad järgneva aasta liidu eelarve kohta, vastavalt iga-aastase eelarvemenetluse jaoks kokkulepitud ajakavale.

Muudatusettepanek 108

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Programmi vahehindamine toimub *siis, kui programmi rakendamise kohta on piisavalt teavet, ent mitte hiljem kui neli aastat pärast programmi rakendamise algust.*

Muudatusettepanek

2. Programmi vahehindamine toimub *hiljemalt 30. juunil 2024.*

Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule vahehindamise aruande 31. detsembriks 2024.

Vajaduse korral esitab komisjon vahehindamise alusel seadusandliku ettepaneku käesoleva määruse läbivaatamiseks.

Muudatusettepanek 109

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Programmi rakendamise lõpul, ent mitte hiljem kui neli aastat pärast artiklis 1 nimetatud ajavahemiku lõppu *viib* komisjon *läbi* programmi *lõpphindamise*.

Muudatusettepanek

3. Programmi rakendamise lõpul, ent mitte hiljem kui neli aastat pärast artiklis 1 nimetatud ajavahemiku lõppu *esitab* komisjon programmi *kohta lõpliku hinnangu*.

Muudatusettepanek 110

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liidu rahaliste vahendite saajad tunnistavad liidu rahaliste vahendite päritolu ja tagavad selle nähtavuse (eriti meetmeid ja nende tulemusi reklaamides), andes eri sihtrühmadele, sealhulgas meediale ja üldsusele selle kohta sidusat, tulemuslikku ja proportsionaalset suunatud teavet.

Muudatusettepanek

1. Liidu rahaliste vahendite saajad tunnistavad liidu rahaliste vahendite päritolu ja tagavad selle nähtavuse (eriti meetmeid ja nende tulemusi reklaamides), andes eri sihtrühmadele, sealhulgas meediale ja üldsusele selle kohta sidusat, tulemuslikku ja proportsionaalset suunatud teavet, ***eelkõige programmi nime ja MEEDIA tegevussuuna raames rahastatavate meetmete puhul MEEDIA logo. Komisjon töötab välja KULTUURI logo, mida kasutatakse KULTUURI tegevussuuna raames rahastatavate meetmete puhul.***

Muudatusettepanek 111

Ettepanek võtta vastu määrus I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) koostööprojektid;

Muudatusettepanek

(a) ***rahvusvahelised*** koostööprojektid, ***eristades selgelt väikeseid, keskmise suurusega ja suuremahulisi projekte ning pöörates erilist tähelepanu mikro- ja väikestele kultuuriorganisatsioonidele;***

Muudatusettepanek 112

Ettepanek võtta vastu määrus I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

- (d) loomeinimeste ning kultuuri- ja loomemajanduses tegutsejate liikuvus;

Muudatusettepanek

- (d) loomeinimeste, **käsitöölise** ning kultuuri- ja loomemajanduses tegutsejate liikuvus **nende rahvusvahelise tegevuse raames, sealhulgas loometegevusega seotud kulude katmine, loome- ja kultuuriteoste ringlus**;

Muudatusettepanek 113

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek

- (e) kultuuri- ja loomeorganisatsioonide rahvusvahelise tegevuse toetamine;

Muudatusettepanek

- (e) kultuuri- ja loomeorganisatsioonide rahvusvahelise tegevuse toetamine **ning nende suutlikkuse suurendamine**;

Muudatusettepanek 114

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

- (a) muusikasektori toetamine: mitmekesisuse, loomingulisuse ja innovatsiooni edendamine muusikasektoris, eelkõige muusikateoste levitamine Euroopas ja väljaspool, **koolitusmeetmed** ja publikuarendus **Euroopa muusikateoste jaoks**, samuti andmete kogumise ja analüüsimise toetamine;

Muudatusettepanek

- (a) muusikasektori toetamine: mitmekesisuse, loomingulisuse ja innovatsiooni edendamine muusikasektoris, eelkõige **elava muusika sektoris, ka võrgustike loomise kaudu, Euroopa eri** muusikateoste **ja -repertuaari** levitamine **ja reklaamimine** Euroopas ja väljaspool, **koolitus, osalemine muusikas ja juurdepääs sellele**, publikuarendus, **loojate, reklaamijate ja artistide (eelkõige noorte ja esilekerkivate) nähtavus ja tunnustamine**, samuti andmete kogumise ja analüüsimise toetamine;

Muudatusettepanek 115

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) raamatu- ja kirjastussektori toetamine: sihipärased meetmed mitmekesisuse, loomingulisuse **ja** innovatsiooni edendamiseks, eelkõige Euroopa kirjanduse tõlkimine **ja** selle reklaamimine kogu Euroopas ja väljaspool, koolitus ja kogemuste vahetamine sektori erialainimeste, autorite ja tõlkijate vahel, samuti sektori rahvusvahelised koostöö-, innovatsiooni- ja arenguprojektid;

Muudatusettepanek

(b) raamatu- ja kirjastussektori toetamine: sihipärased meetmed mitmekesisuse, loomingulisuse, innovatsiooni edendamiseks, eelkõige Euroopa kirjanduse tõlkimine, **puuetega inimestele juurdepääsetavasse vormi kohandamine**, selle reklaamimine kogu Euroopas ja väljaspool, **ka raamatukogude kaudu**, koolitus ja kogemuste vahetamine sektori erialainimeste, autorite ja tõlkijate vahel, samuti sektori rahvusvahelised koostöö-, innovatsiooni- ja arenguprojektid;

Muudatusettepanek 116

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) **arhitektuuri-** ja **kultuuripärandisektori** toetamine: valdkonnas tegutsejate liikuvusele suunatud meetmed, suutlikkuse suurendamine, **publikusuhete arendus ning kultuuripärandi- ja arhitektuurisektori rahvusvahelistumine, ehituskultuuri edendamine, kultuuripärandi** kaitsmise, säilitamise ja **edendamise ning** selle väärtuste **toetamine** teadlikkuse suurendamise, võrgustike **loomise** ja üksteiselt **õppimise kaudu**;

Muudatusettepanek

(c) **kultuuripärandisektorite** ja **arhitektuuri** toetamine: valdkonnas tegutsejate liikuvusele suunatud meetmed, **teadusuuringud, kõrgete kvaliteedistandardite kehtestamine**, suutlikkuse suurendamine, **erialaste teadmiste ja oskuste jagamine käsitöölise puhul, publiku kaasamine, elukeskkonna** kaitsmise, säilitamise ja **taastamise toetamine, kohandatud taaskasutamine, ehituskultuuri edendamine, kestlikkus, kultuuripärandi ja** selle väärtuste **levitamine, edendamine ja rahvusvahelistumine** teadlikkuse suurendamise **kaudu**, võrgustike **loomine**

ja üksteiselt *õppimine*;

Muudatusettepanek 117

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) muude sektorite toetamine: disaini- ja moesektori loovusaspektide arengu ning kultuuriturismi soodustamise sihipärased meetmed, samuti nende sektorite edendamine ja esindamine väljaspool Euroopa Liitu.

Muudatusettepanek

(d) muude sektorite toetamine: **muude sektorite, sealhulgas** disaini- ja moesektori loovusaspektide arengu ning **säästva** kultuuriturismi soodustamise sihipärased meetmed, samuti nende sektorite edendamine ja esindamine väljaspool Euroopa Liitu.

Muudatusettepanek 118

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Toetus kõigile kultuuri- ja loomesektoritele ühiste vajaduste valdkondades, kuid seejuures võib vastavalt vajadusele välja töötada valdkondliku meetme, kui allsektori eripära õigustab sihipärast lähenemisviisi. Horisontaalset lähenemisviisi kasutatakse koostöö, liikuvuse ja rahvusvahelistumise riikidevaheliste projektide puhul, muu hulgas residentsusprogrammide, ringreiside, ürituste, etenduste, näituste ja festivalide kaudu, samuti mitmekesisuse, loovuse ja innovatsiooni edendamiseks, koolituseks ja sektori spetsialistide vahetusteks, suutlikkuse suurendamiseks, võrgustike loomiseks, oskuste ja publikusuhete arendamiseks ning andmete kogumiseks ja analüüsimiseks. Valdcondlikud meetmed saavad

*vahendeid eelarvetest, mis on
proportsionaalsed prioriteetsetena
kindlaks määratud sektoritega.
Valdkondlikud meetmed peaksid aitama
lahendada käesolevas lisas
kindlaksmääratud eri prioriteetsete
sektorite konkreetseid probleeme,
tuginedes olemasolevatele
katseprojektidele ja ettevalmistavatele
meetmetele.*

Muudatusettepanek 119

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Erimeetmed Euroopa kultuurilise mitmekesisuse **ja** kultuuripärandi nähtavaks ja käegakatsutavaks muutmiseks ning kultuuridevahelise dialoogi soodustamiseks:

Muudatusettepanek

Erimeetmed Euroopa **identiteedi ja selle** kultuurilise mitmekesisuse **ning** kultuuripärandi nähtavaks ja käegakatsutavaks muutmiseks ning kultuuridevahelise dialoogi soodustamiseks:

Muudatusettepanek 120

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) Euroopa kultuuripärandi märgis – rahalise toetuse tagamine Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 1194/2011/EL kohaselt³⁴;

³⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta otsus nr 1194/2011/EL Euroopa kultuuripärandi

Muudatusettepanek

(b) Euroopa kultuuripärandi märgis – rahalise toetuse tagamine Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 1194/2011/EL kohaselt³⁴ – **ning Euroopa kultuuripärandi märgisega objektide võrgustik**;

³⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta otsus nr 1194/2011/EL Euroopa kultuuripärandi

märgist käsitleva Euroopa Liidu meetme kohta (ELT L 303, 22.11.2011, lk 1).

märgist käsitleva Euroopa Liidu meetme kohta (ELT L 303, 22.11.2011, lk 1).

Muudatusettepanek 121

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) ELi kultuuriauhinnad;

Muudatusettepanek

(c) ELi kultuuriauhinnad, ***sealhulgas Euroopa teatriauhind***;

Muudatusettepanek 122

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 1 – lõik 1 – alalõik 3 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(d a) Euroopa ja selle väärtustega seotud interdistsiplinaarsetele teostele suunatud meetmed;

Muudatusettepanek 123

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Artiklis 5 osutatud programmi MEEDIA tegevussuuna prioriteetide puhul võetakse arvesse riikidevahelisi erinevusi audiovisuaalse sisu tootmises, levitamises ja selle kättesaadavuses, samuti vastavate turgude suurust ja eripärasid ning neid prioriteete edendatakse muu hulgas järgmiste meetmete abil:

Muudatusettepanek

Artiklis 5 osutatud programmi MEEDIA tegevussuuna prioriteetide puhul võetakse arvesse ***direktiivi 2010/13/EL nõudeid ning*** riikidevahelisi erinevusi audiovisuaalse sisu tootmises, levitamises ja selle kättesaadavuses, samuti vastavate turgude suurust ja eripärasid ning neid prioriteete edendatakse muu hulgas

järgmiste meetmete abil:

Muudatusettepanek 124

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) audiovisuaalteoste väljatöötamine;

Muudatusettepanek

(a) ***Euroopa*** audiovisuaalteoste väljatöötamine ***sõltumatute Euroopa produktsiooniettevõtete poolt, eelkõige filmi- ja teleteoste, näiteks mängufilmide, lühifilmide, dokumentaalfilmide, lastefilmide ja animafilmide väljatöötamine ning interaktiivsete teoste, näiteks kvaliteetsete narratiividel põhinevate videomängude ja suurema piiriülese ringluse potentsiaaliga multimeediateoste väljatöötamine;***

Muudatusettepanek 125

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) innovatiivsete telesaadete ja seriaalide tootmine;

Muudatusettepanek

(b) innovatiivsete ***ja kvaliteetsete*** telesaadete ja seriaalide tootmine ***igas vanuses vaatajatele, toetades sõltumatuid Euroopa produktsiooniettevõtteid;***

Muudatusettepanek 126

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b a) Euroopa integratsiooni ajalugu ja Euroopa lugusid käsitlevate teoste loomise ja reklaamimise algatuste toetamine;

Muudatusettepanek 127

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) reklaami- ja turustusvahendid, kaasa arvatud veebipõhised vahendid ja andmeanalüüsi kasutamine, et suurendada Euroopa päritolu teoste tuntust, nähtavust, piiriülest kättesaadavust ja publikuni jõudmist;

Muudatusettepanek

(c) **tutvustus**-, reklaami- ja turustusvahendid, kaasa arvatud veebipõhised vahendid ja andmeanalüüsi kasutamine, et suurendada Euroopa päritolu teoste tuntust, nähtavust, piiriülest kättesaadavust ja publikuni jõudmist;

Muudatusettepanek 128

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) toetus riigiüleste Euroopa teoste rahvusvaheliseks müügiks ja levitamiseks kõikidel platvormidel, kaasa arvatud mitut riiki hõlmavate koordineeritud levitamisstrateegiate kaudu;

Muudatusettepanek

(d) toetus riigiüleste Euroopa teoste rahvusvaheliseks müügiks ja levitamiseks kõikidel platvormidel **nii väikeste kui ka suurte teoste puhul**, kaasa arvatud mitut riiki hõlmavate koordineeritud levitamisstrateegiate **ning subtiitritega varustamise, dubleerimise ja audiokirjelduste** kaudu;

Muudatusettepanek 129

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(d a) meetmed, mille eesmärk on toetada väikese võimekusega riike vastavate kindlakstehtud puuduste kõrvaldamisel;

Muudatusettepanek 130

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(e) toetus ettevõtjatevahelisele suhtlusele ja võrgustikutööle, et hõlbustada Euroopa ja rahvusvahelist ühistoodangut;

(e) toetus ettevõtjatevahelisele suhtlusele ja võrgustikutööle, et hõlbustada Euroopa ja rahvusvahelist ühistoodangut **ning Euroopa teoste ringlust**;

Muudatusettepanek 131

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(e a) toetus eri riikide audiovisuaalsektori autorite Euroopa võrgustikele, mille eesmärk on soodustada audiovisuaalsektori loomingulisi andeid;

Muudatusettepanek 132

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt e b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(e b) erimeetmed, mis aitavad kaasa loominguliste annete õiglasele kohtlemisele audiovisuaalsektoris;

Muudatusettepanek 133

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek

(g) algatused publikusuhete arenduse ja *filmi*hariduse edendamiseks, mis on suunatud eelkõige noorele publikule;

Muudatusettepanek

(g) algatused publikusuhete arenduse ja *publiku kaasamise (eriti kinodes) ning filmi- ja audiovisuaalvaldkonna hariduse* edendamiseks, mis on suunatud eelkõige noorele publikule;

Muudatusettepanek 134

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt h

Komisjoni ettepanek

(h) koolitus- ja nõustamistegevus, et parandada audiovisuaalsektori ettevõtjate suutlikkust kohaneda uute turusuundumuste ja digitehnoloogiatega;

Muudatusettepanek

(h) koolitus- ja nõustamistegevus, et parandada audiovisuaalsektori ettevõtjate, *sealhulgas kunstkäsitöölise ja käsitöölise* suutlikkust kohaneda uute turusuundumuste ja digitehnoloogiatega;

Muudatusettepanek 135

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt i

Komisjoni ettepanek

- (i) Euroopa tellitavate videoteenuste võrgustiku tegevus, kelle programmist suure osa moodustavad riigiülesed teosed;

Muudatusettepanek

- (i) **ühe või mitme sellise** Euroopa tellitavate videoteenuste võrgustiku tegevus, kelle programmist suure osa moodustavad riigiülesed teosed;

Muudatusettepanek 136

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt j

Komisjoni ettepanek

- (j) Euroopa festivalide **võrgustiku** (võrgustike) tegevus, kelle programmist suure osa moodustavad riigiülesed teosed;

Muudatusettepanek

- (j) **selliste** Euroopa festivalide **ja festivalide** võrgustike tegevus, **kes linastavad ja tutvustavad erinevaid Euroopa audiovisuaalteoseid ja** kelle programmist suure osa moodustavad riigiülesed teosed;

Muudatusettepanek 137

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt k

Komisjoni ettepanek

- (k) Euroopa kinoettevõtjate võrgustiku tegevus, kelle programmist suure osa moodustavad riigiüleste filmide linastused;

Muudatusettepanek

- (k) **sellise** Euroopa kinoettevõtjate võrgustiku tegevus, kelle programmist suure osa moodustavad riigiüleste filmide linastused, **aidates tugevdada kinode rolli väärtusahelas ning juhtides tähelepanu avalikele linastustele kui sotsiaalsele kogemusele;**

Muudatusettepanek 138

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt l

Komisjoni ettepanek

- (l) erimeetmed tasakaalustatuma soolise osaluse toetamiseks audiovisuaalsektoris;

Muudatusettepanek

- (l) erimeetmed tasakaalustatuma soolise osaluse toetamiseks audiovisuaalsektoris, ***sealhulgas nõustamine ja võrgustike loomisega seotud tegevus;***

Muudatusettepanek 139

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 2 – lõik 1 – punkt n a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(n a) toetus kultuurilise sisuga teleprogrammide levitamiseks ja mitmekeelseks kättesaadavuseks nii internetis kui ka väljaspool seda, sealhulgas subtiitritega varustamise kaudu, et edendada Euroopa kultuuripärandi, kaasaegse loominguga ja keelte rikkust ja mitmekesisust.

Muudatusettepanek 140

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

- (a) poliitika väljatöötamine, kogemuste ja oskusteabe vahetus riikide vahel, vastastikune õppimine ning võrgustike loomine kultuuri- ja loomeorganisatsioonide ning poliitikakujundajate vahel sektoriüleselt;

Muudatusettepanek

- (a) poliitika väljatöötamine, kogemuste ja oskusteabe vahetus riikide vahel, vastastikune õppimine, ***sealhulgas vastastikune nõustamine programmi uute osalejate jaoks, teadlikkuse suurendamine ning võrgustike loomine kultuuri- ja loomeorganisatsioonide ning***

poliitikakujundajate vahel sektoriüleselt,
*muu hulgas sidusrühmadega peetava
pideva struktuurse dialoogi ning kultuuri-
ja loomesektorite foorumi kaudu, et
tugevdada dialoogi ja sektorite
poliitikameetmete suunatust;*

Muudatusettepanek 141

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) uute loovuse vormide edendamine eri
kultuuri- ja loomesektorite
ristumiskohtadel, näiteks innovatiivsete
tehnoloogiate kasutamise kaudu;

Muudatusettepanek

(a) uute loovuse vormide edendamine
ristumiskohtadel eri kultuuri- ja
loomesektorite *vahel ja teistes sektorites
tegutsejatega*, näiteks innovatiivsete
tehnoloogiate kasutamise *ja nende
kasutamise alase nõustamise kaudu
kultuuriorganisatsioonides ja digitaalsete
keskuste vahendusel tehtava koostöö*
kaudu;

Muudatusettepanek 142

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(b a) Euroopa ja selle väärtustega seotud
interdistsiplinaarsetele teostele suunatud
meetmed;*

Muudatusettepanek 143

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) programmi edendamine liikmesriigi tasandil ja teabe jagamine liidu poliitika raames kättesaadava rahalise toetuse erinevate liikide kohta;

Muudatusettepanek

(a) programmi edendamine liikmesriigi tasandil ja **asjakohase** teabe jagamine liidu poliitika raames kättesaadava rahalise toetuse erinevate liikide **ning hindamiskriteeriumide, menetluse ja tulemuste** kohta;

Muudatusettepanek

144

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) piiriülese koostöö elavdamine spetsialistide, institutsioonide, platvormide ja võrgustike vahel programmiga hõlmatud poliitikavaldkondades ja sektorites ning nende üleselt;

Muudatusettepanek

(b) **võimalike toetusesaajate toetamine taotlusprotsessides**, piiriülese koostöö **ja parimate tavade vahetamise** elavdamine spetsialistide, institutsioonide, platvormide ja võrgustike vahel programmiga hõlmatud poliitikavaldkondades ja sektorites ning nende üleselt;

Muudatusettepanek 145

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) komisjoni toetamine selles, et tagada programmi tulemuste vahendamine ja levitamine kodanikele.

Muudatusettepanek

(c) komisjoni toetamine selles, et tagada programmi tulemuste **alt üles ja ülevalt alla** vahendamine ja levitamine kodanikele **ning sektoris tegutsejatele**.

Muudatusettepanek 146

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) **meediasektorit** puudutavate struktuursete muutuste käsitlemine, edendades ja **jälgides mitmekesist ja pluralistlikku meediaruumi**;

Muudatusettepanek

(a) **uudismeediasektorit** puudutavate struktuursete **ja tehnoloogiliste** muutuste käsitlemine, edendades **sõltumatut ja pluralistlikku meediaruumi ning toetades sõltumatut järelevalvet, et hinnata meedia pluralismi ja meediavabadust ähvardavaid ohte ja probleeme**;

Muudatusettepanek 147

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) meedia kõrgete tootmisstandardite toetamine koostöö, piiriülese koostööl põhineva ajakirjanduse ja kvaliteetse infosisu edendamise kaudu;

Muudatusettepanek

(b) meedia kõrgete tootmisstandardite toetamine koostöö, **digioskuste**, piiriülese koostööl põhineva ajakirjanduse ja kvaliteetse infosisu **ning kestliku meedia majandusmudelite** edendamise kaudu, **et tagada ajakirjandusliku kutse-eetika järgimine**;

Muudatusettepanek 148

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) meediapädevuse arendamine, et võimaldada kodanikel arendada kriitilist meedia hindamise võimet.

Muudatusettepanek

(c) meediapädevuse arendamine, et võimaldada kodanikel **ja eelkõige noortel** arendada kriitilist meedia hindamise võimet, **ning liidu platvormi loomise toetamine, mille eesmärk on jagada kõigi**

*liikmesriikide vahel meediapädevuse
tavasid ja poliitikameetmeid, muu hulgas
Euroopa küsimusi käsitlevate ülikooli
raadio- ja meediavõrgustike kaudu, ning
uudismeedia spetsialistidele
koolitusprogrammide pakkumine väärinfo
kindlakstegemiseks ja selle vastu
võitlemiseks.*

Muudatusettepanek 149

Ettepanek võtta vastu määrus

I lisa – punkt 3 – lõik 1 – alalõik 4 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(c a) meediavabadust ja meedia
pluralismi Euroopas ähvardavaid ohte
käsitleva poliitilise ja kodanikuühiskonna
dialoogi soodustamine ja kaitsmine.*

Muudatusettepanek 150

Ettepanek võtta vastu määrus

II lisa – lõik -1 (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

**-1. PROGRAMMI ÜHISED
KVALITATIIVSED JA
KVANTITATIIVSED MÕJUNÄITAJAD**

- 1) Kasu kodanikele ja kogukondadele**
- 2) Kasu Euroopa kultuurilise
mitmekesisuse ja kultuuripärandi
tugevdamisel**
- 3) Kasu liidu majandusele ja
tööhõivele, eelkõige kultuuri- ja
loomesektorite ja VKEdel puhul**
- 4) Liidu poliitika (sh rahvusvahelised
kultuurisuhted) integreerimine**

- 5) *Projektide Euroopa lisaväärtus*
- 6) *Partnerluste ja kultuuriprojektide kvaliteet*
- 7) *Programmi raames toetatud kultuuri- ja loometeostega tutvuvate inimeste arv*
- 8) *Rahastatud projektidega seotud töökohtade arv*
- 9) *Sooline tasakaal, vajaduse korral kultuuri- ja loomesektorites tegutsejate liikuvus ja mõjuvõimu suurendamine*